Vashington Maryland Virginia Virginia

Bill Cosby

se anota una victoria legal. **II FARANDULA**



ARENA acusa en DC al gobierno del FMLN en El

|| Pág. 6A

Salvador.

Viernes 23 de junio del 2017

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 527

En el Día Mundial de los Refugiados

Niño escribe carta a Trump

Raúl Ortíz, de Honduras, no duda en pedir asilo al presidente.

DIVALIZETH MURILLO WASHINGTON HISPANIC

120 de junio, la Organización de los Estados Americanos conmemora el Día Mundial de los Refugiados, por esta razón Raúl Ortiz, un niño hondureños de 8 años, le escribió una carta al presidente Donald Trump, suplicando apoyar a la niñez que afronta este flagelo.

Desde Washington, la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos LULAC, presentó el caso de Raúl Ortíz, quien afrontó un secuestro a los 5 años y llegó a Estados Unidos buscando refugio y un futuro estable. En su carta, este infante, como el símbolo de cientos de niños centroamericanos refugiados, le suplica al presidente de Estados Unidos, aceptarlo como menor asilado que pueda convertirse en ciudadano estadounidense.

Así, el pequeño hondureño, quien reside en Illinois, presentó la carta, escrita con su puño y letra, que a través del congresista de su estado, Brad Scheneider, espera llegue a manos del presidente de los Estados Unidos.

|| Pág. 4A



Raúl Ortiz escribió una carta a mano que espera que llegue hasta el presidente Donald Trump, en la que pide libertad y justicia para los refugiados que viven en Estados Unidos para escapar de la violencia de sus países.

Durante los años 40

Revelan actividad de nazis en Chile

WASHINGTON HISPANIC

azis instalados en Chile durante la Segunda Guerra Mundial planearon sabotear fábricas en este país y destruir el Canal de Panamá, según dio a conocer la Policía de Investigaciones de Chile (PDI) esta semana.

Durante una ceremonia, el director de la PDI, Héctor Espinoza, entregó al Archivo Nacional los documentos empastados en cuatro libros dispuestos en una vitrina que abarcan el periodo 1937-1944.

Espinoza señaló que la actividad de los agentes nazis "empezó a enquistarse en distintos ámbitos de la situación nacional que de haber prosperado en cuanto a los objetivos finales que perseguía, podría haber cambiado el curso no solo de la historia de Chile sino del mundo".

El Departamento 50 fue la primera unidad de contrainteligencia de la PDI que detuvo los ataques.

Nabra Hassanen fue asesinada a golpes

Realizan funeral a musulmana en VA



La joven regresaba de un receso en las oraciones por el Ramadán, cuando un hombre entabló una discusión con su grupo sacó un bate de béisbol y la mató.

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

a comunidad musulmana de Washington y de otras partes del país se reunieron la tarde del miércoles para una vigilia, el mismo día en que en una mezquita del norte de Virginia preparó el servicio funeral de Nabra Hassanen, una joven de 17 años, víctima de un supuesto conductor iracundo.

Miles de personas inundaron los salones y pasillos de la mezquita All Dulles Area Muslim Society, conocida como ADAMS, para mostrar sus condolencias. "No hay nada como perder un hijo, especialmente en la manera que perdimos a Nabra", dijo el líder religioso Mohamed Magid durante la concurrida ceremonia. Cerca de él se encontraba Mohmoud Hassanen, padre de

Darwin Martínez Torres, supuestamente la golpeó con un bate de béisbol, la metió en su carro y la trasladó a otro lugar donde la mató.

Los familiares de Nabra y feligreses de la mezquita están seguros de que se trató de un crimen de odio.

Las autoridades no descartan ningún motivo, por ahora

∥ Pág.7A

Para seguros de salud

DC Health Link alarga inscripción

WASHINGTON HISPANIC

a Junta Ejecutiva de la Autoridad de

Intercambio de Beneficios de la Salud aprobó una recomendación unánime de su Junta Consultiva Permanente para permitir un Período Especial de Inscripción en el que los habitantes del Distrito de Columbia puedan inscribirse y obtener la cobertura del servicio de salud desde el 16 de diciembre de 2017 hasta el 31 de

Esta acción provee a los habitantes del Distrito un período abierto de inscripción de tres meses entre el 1 de noviembre de 2017 y el 31 de enero de 2018. Con los mismos días del calendario y la cantidad de tiempo de inscripción que se tuvo el año pasado.

"Nuestra prioridad principales proteger cada oportunidad para que los habitantes del Distrito obtengan un seguro de salud asequible", dijo Diane C. Lewis, presidenta de la Junta Ejecutiva de la HBX.

911 en el Distrito de Columbia

recibirá mensajes de texto. II Pág.2A

Rinden honras fúnebres por Jim Graham. II Pág.3A

La justicia se alista para

desmantelar las 'maras'. II Pág.6A

Arrestan a tres por muerte de estudiantes en el Condado de Montgomery. || Pág.7A

Bomba mata a tres mujeres en 'Mall' Andino de Bogotá. II Pág. 8A

Según datos del Censo

EEUU envejece e hispanos crecen

VICTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

a población del país es cada vez de mayor edad y presenta más diversidad étnica, una tendencia que podría alterar programas gubernamentales desde el Medicare a

la educación, reportó el jueves 22 la Oficina del Censo. El número de ciudadanos con 65 años o más se elevó de 35 a 49,2 millones durante ese pe-

riodo, pasando a abarcar el 15%

de la población total, desde el 12% anterior. La población hispana aumentó un 2% hasta 57,5 millones de personas y la afroestadounidense subió un 1,2% hasta casi 47 millones.

Según Oficina del Censo, la edad media de los estadounidenses subió a nivel nacional desde poco más de 35 años a casi 38 entre 2000 y 2016, impulsada por el envejecimiento de la generación del "baby boom". También proyecta que la población blanca seguirá siendo mayoría hasta después de 2040.

CASAGUÍA: Suben ventas en mayo.

AUTOGUÍA: Ofertas por el 4 de Julio. **SALUDGUÍA:** Salud cardiaca y depresión. Viernes 23 de junio del 2017

LA AGENDA

• CALENDARIO COMUNITARIO

Feria de Salud en Arlington

La Sección Consular de la Embajada de México en la ciudad de Washington, está organizando una feria de salud en conjunto con el Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera y las organizaciones BU-GATA y NOVA Salud. La jornada tendrá lugar el lunes 24 de junio en el César Chávez Community Center, ubicado en el edificio 4324 de la N 4th St, en Arlington, VA, por cuatro horas, a partir de las 12:00 mediodía. Durante este evento los participantes podrán recibir lectura de presión arterial, glucosa, pruebas de VIH, referencias para clínicas comunitarias y otras informaciones con recursos comunitarios de otras instituciones participantes. La gente también podrá encontrar lentes disponibles a un costo asequible. Para más detalles puede contactarse con Joanna Kuttothara al 202-736-1015.

Cursos de mantenimiento

Somos CASA, una organización de ayuda a los inmigrantes del área metropolitana de Washington, DC, está ofreciendo una clase vocacional de mantenimiento que dará inicio el próximo 15 de julio, todos los sábados de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde en el centro de Rockville 14645 Rothgeb Dr. Este curso prepara a los estudiantes con conocimientos básicos en las áreas de carpintería, cerámica, plomería, drywall, electricidad y pintura. Esta es una clase prácitca donde todos los estudiantes usan diferentes herramientas necesarias para completar el curso. El costo para los miembros de casa es de \$250 para los miembros de CASA. La Membresía anual es de \$35, y se requiere un pago de \$125 al momento de su inscripción. Para mayor información puede comunicarse con Jacinta Niño al 240-491-5775 y al correo jnino@wearecasa/org.

Taller de compra de viviendas

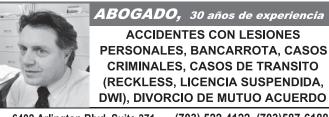
Asista a la clase de vivienda organizada por AHOME y conozca el proceso de compra, como se prepara un presupuesto, como meiorar su crédito y todas las etapas que tiene la compra de una vivienda en Virginia. En esta clase usted tendrá la oportunidad de aprender de distintos expertos aéreas de vivienda como agentes de real estate. prestamistas, inspectores, agentes de cierre y consejeros de vivienda. De este modo usted como posible comprador, quedara muy bien preparado e informado. La clase cubre temas como finanzas personales y el crédito, los diferentes tipos de préstamos, el proceso de préstamo, el proceso de buscar la casa, la inspección, el proceso de cierre y mucho mas. La clase será el 24 de Junio 2017 - 8:30 a.m. a 3:00 p.m. en el Walter Reed Community Center - 2909 16th St South, Arlington VA 22204. Para mayor información, contacte a Julio Cesar Idrobo al 703-625-5298.

Clases de Ciudadanía

¿Pensando en la ciudadanía? CARECEN está inscribiendo para clases de la ciudadana. Prepárate para su examen y aproveche de los beneficios de la ciudadanía, los cuales incluyen: protección contra deportación, mejores oportunidades económicas. Se puede inscribir en la oficina de CARECEN, o llamar a 202-328-9799 con preguntas.



Conrad Gaarder Escudero



6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188 Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL



CONECTAN A PERSONAS CON DISCAPACIDADES

911 en DC recibirá mensajes de textos



Las autoridades aclaran que para poder textear al número de emergencia se requiere que la persona cuente con un teléfono inteligente y que tenga el modo de localización satelital (GPS) activado. FOTO: ARCHIVO/AP.

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

lDistrito de Columbia se sumó recientemente a las jurisdicciones del área que permiten, a sus residentes y visitantes, enviar mensajes de texto al número de emergencia 911 con el fin de recibir la atención que necesiten lo más antes posible.

La acción de las autoridades busca mejorar la accesibilidad de los servicios a aquellas personas que por algún impedimento físico, o alguna si-

Restaurante chino

en Kentlands/Gaithersburg, MD Cerca de K Mart

Está contratando

Ayudante de Cocina (limpieza y preparar carnes)

Debe tener experiencia en

preparación de comida china

Por favor llamar o dejar mensaje al:

(240) 386 7864

tuación de peligro, no puedan realizar una llamada que les pueda salvar la vida, mientras reiteraron que las llamadas siguen siendo el mejor método para contactarse con los servicios de emergencias.

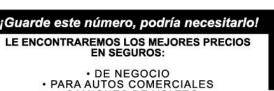
"Textear al 911 es el más reciente ejemplo de cómo estamos utiliizando cada recurso posible para hacer de Washington, DC, más seguro y fuerte para todos los residentes.", dijo la alcaldesa del Distrito, Muriel Bowser, mientras lanzaba el programa junto con la directora de Comunicaciones Unificadas (OCU), Karima Holmes. En Washington, DC, 911 operadores responder a entre 3.500 y 4.200 llamadas de emergencia cada día, y en el primer semestre de 2017, OUC ya ha recibido 60.000 llamadas al 911 más que el año

Es adecuado y viable enviar un mensaje de texto, de acuerdo con las autoridades, cuando una persona es la víctima de un crimen como robo, agreción o violencia doméstica, y el perpetra dora 'un se encuentra en elárea; cuando personas sordas, condifiultades para escuchar, o con un impedimento verbal, necesitan ponerse en contacto con el número de emergencia 911; o en situacaiones donde la persona ha sufrido heridas que le impiden hablar.

WASHINGTON HISPANIC

Las autoridades aclaran que para poder textear al número de emergencia se requiere que la persona cuente con un teléfono inteligente y que tenga el modo de localización satelital (GPS) activado. Además, a la hora de redactar el mensaje tiene que ser en inglés, sin el uso de abreviaciones, ni de argot popular.

En Fairfax utilizan este método desde septiembre de 2015.



 PARA AUTOS COMERCIALES
 CAMIONES DE VOLTEO
 CAMIONES DE TRABAJO CAMIONES DE REMOLQUE
 NEGOCIO NO STANDARD

· PERSONAL · SALUD · VIDA · CASA · AUTO · MOTOS · SR22 y Allied TRAVELERS FOREMOST MAIN SIREE INSURANCE ARAIL AMERICAN

National General >> PROGRESSIVE

COMERCIAL



6273 Franconia Rd. Alexandria, VA 22310 WWW.IIBLLC.COM



Salvador...\$**145** Guatemala...\$145 Managua.....\$165 Honduras..... \$ 199 Peru...........\$155 Bogota......\$199 Ecuador......\$159

Chile......\$299 Bolivia......5465 Sao Paulo/Rio..\$399 Mexico.......\$145 Buenos Aires..\$355 Uruguay......\$595 Santo Domingo. \$ 199 Houston/Miami. \$ 199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852 LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS

7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783

Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042

SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS



CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 **SANTIAGO** \$619 \$795 **ASUNCION**

Honduras 390 Guadalajara 395 Managua 395 Veracruz San Jose 420 Leon Caracas 879 Los Angeles 197 **Panama** 380 Miami Monterrey Madrid 520

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC,202-638-7385 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011

1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460 LA PAZ \$598 **BOGOTA \$372**

329

395

138

395

SAN SALVADOR \$368 **GUATEMALA** \$372 **MEXICO** \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Cuerpo de ex concejal será exhibido en edificio Wilson

Realizan honras fúnebres de Jim Graham

Colegas destacan logros alcanzados por el hombre dedicado al servicio público en el Distrito de Columbia.

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

im Graham, el ex concejal del Distrito de Columbia que falleció el pasado 11 de junio por complicaciones médicas, serállevado a su última morada este fin de semana, no sin antes recibir una despedida con honores de parte de la Alcaldesa del Distrito de Columbia, Muriel Bowser, y de quienes una vez fueron sus co-

El cuerpo de Graham estará en el edificio Wilson el viernes 23 por cinco horas, a partir de las 12 del mediodía.

Desde ese edificio, que alguna vez le sirvió como plataforma política para impulsar varias leyes a favor de la comunidad, será el lugar desde donde le dará a Jim Graham el último adiós.

El veterano político sucumbió en un hospital de la ciudad por malestares causados por una infección bacteriana. Para nadie es un secreto que este servidor público era amante de las corbatas de moño, por lo que Jackie Reyes - su más cercana colaboradora y organizadora de la ceremonia-invita a los asistentes utilizar esa prenda de vestir en memoria de Jim Graham.

Se espera que al evento se den cita funcionarios electos, dignatarios y otros invitados especiales, quienes comparti-

PARA OBTENER UN SEGURO DE SALUD



rán algunas palabras, para luego permitir la entrada al público en general que quiera expresar su

respeto y sus condolencias para con los familiares de Graham. Una de las personas que mas

UNA VIDA DE SERVICIO

Jim Graham nació en Wishaw, Escocia bajo el nombre James McMillan Nielson Graham un 26 de agosto de 1945. En los Estados Unidos se naturalizó y estudió derecho en la Universidad de Michigan y en Georgetown. Después de perder en las elecciones primarias contra Brianne Nadeau, se dedicó a la promoción de un club nocturno con bailes exóticos exclusivamente para hombres.

ha sentido la partida de del concejal Jim Graham es la directora de Asuntos Latinos, Jackie

Reyes. "Se fue mi mentor, el hombre que guió mis pasos, seguiré su legado y su enseñanza de ayudar a todos sin distinción, lo tendré siempre presente. Jim acudía de inmediato al llamado de la comunidad y estaba siempre presto a ayudar en las desgracias. Fue gestor de muchas obras, por lo que nunca se le olvidará y seguirá viviendo en nuestros corazones", afirmó Jackie Reves.

Para nadie es un secreto que Jim Graham era amante de las corba-

Las honras fúnebres del reconocido político continuarán el 24 de junio en la All Souls Unitarian Church, ubicada en la 1500 de Harvard Street NW, en donde habrá una visita pública y un refrigerio después del servicio religioso. La organizadora pidió que aquellas personas que quieran enviar flores y cartas de condolencias, lo hagan a la Casa Funeral Bacon, en la 3447 14th St., NW Washington DC.

Jim Graham sirvió como con-

cejal del Distrito 1 en Washington por un periodo de 15 años, y se destacó por el impulso económico de la región, a la vez que protegía la permanencia de viviendas asequibles.

Antes de eso su servicio público lo llevó a trabajar en el Senado, en la Corte Suprema de Justicia y como director de la clínica Whitman-Walker, expandiendo los servicios de salud para personas afectadas con VIH en medio de una crisis. Graham fue el segundo concejal del Distrito en declararse homosexual abiertamente.

"Jim Graham encarnó los valores de DC. Jim fue un campeón del Ward 1 y lideró el camino en la lucha por preservar y proteger la vivienda asequible de barrios en desarrollo", señaló la alcaldesa Muriel Bowser a través de un comunicado la semana pasada, cuando se enteró del fallecimiento del político.





El nuevo periodo de inscripción tardará tres meses, tras una evaluación que determinó que los estados querrían tener más flexibilidad en este proceso. FOTO: CORTESÍA.

REDACCIÓN

a Junta Ejecutiva de la Autoridad de Intercambio de Beneficios de la Salud (HBX, por sus siglas en inglés) aprobó una recomendación unánime de su Junta Consultiva Permanente para permitir un Período Especial de Inscripción (SEP, por sus siglas en inglés) para que los habitantes del Distrito de Columbia puedan inscribirse para obtener la cobertura del servicio de salud desde el 16 de diciembre de 2017 hasta

el 31 de enero de 2018. Esta acción provee a los ha-

> JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

> > espués de varias semanas, las crías de águilas calvas que

> > se encuentran en el

National Arbore-

CERCA DEL DÍA NACIONAL DE ESTAS AVES

bitantes del Distrito un período para sus habitantes. abierto de inscripción de tres meses entre el 1 de noviembre de 2017 y el 31 de enero de 2018. Con los mismos días del calendario y la cantidad de tiempo de inscripción que se tuvo el año pasado.

Los Centros de Servicios de $Medicare \, y \, Medicaid \, (CMS, por \,$ sus siglas en inglés) emitieron un reglamento final de estabilidad del mercado de seguros en abril, que acorta el próximo período de inscripción para HealthCare.gov a seis semanas (desde el 1er de noviembre de 2017 hasta el 15 de diciembre de 2017). CMS reconoció que los mercados estatales podrían querer tener más oportunidades de inscripción

Águilas calvas toman vuelo

Reconociendo que un período abierto de tres meses de inscripción funciona mejor para los habitantes del Distrito, la Junta Ejecutiva de HBX adoptó esta recomendación de su Junta Consultiva Permanente.

"Nuestra prioridad principal es proteger cada oportunidad para que los habitantes del Distrito obtengan un seguro de salud asequible", dijo Diane C. Lewis, presidenta de la Junta Ejecutiva de la Autoridad de Intercambio de Beneficios de Salud de DC. "Esto es lo que hemos planeado, lo que nuestros clientes esperan y lo que funcionará mejor para los habitantes del Distrito".









Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared

•30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore: Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200

Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC: Brentwood, MD, 20722 301-699-2206 Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Honor y Glory salieron de sus cascarones el 29 y 30 de marzo pasado, respectivamente. Honor realizó su primer vuelo oficial el 22 de junio en la

pasado22 dejunio, según informó la American Eagle Foundation. Aficionados a estas aves les han podido seguir la pista desde que sus padres, Mr. President y The First Lady, pusieron los huevos a principios de este año a lo alto de un álamo de tulipan, gracias a las cámaras instaladas a unos pies del nido en el enorme parque ubicado unas millas al es-

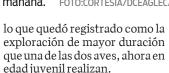
tum, en la ciudad de Washing-

ton, alcanzaron la edad juvenil y

alzaron vuelo por primera vez el

te del corazón de la ciudad. El águila hembra Honor salió de su cascarón el 29 de marzo y ya está explorando los alrededores del parque. Un video divulgado por la fundación se ve cómo el ave extiende sus alas y las agita mientras está sobre una rama. Después de lo que parece un calentamiento, Honor era libre.

La fundación registró que el ave estuvo fuera del nido por aproximadamente 30 minutos,



La semana anterior Glory estuvo envuelta en un vuelo accidental, cuando dio un mal paso cerca del nido y cayó en una de las ramas del mismo árbol, debajo del nido.

El 20 de junio se conmemoró en Estados Unidos el Día Nacional del Águila Americana, fecha que el Departamento de Justicia reconoció destacando las leyes emitidas con la intención de proteger al ave nacional de este país.

"Nuestra División está or-

gullosa de desempeñar un papel central en la protección del águila calva, símbolo nacional y un emblema de la liberta dy la soberanía de los Estados Unidos", dijo el fiscal general asistente para la División de Ambiente y Recursos Naturales, Jeffrey H. Wood.

Su oficina destacó que para 1963 sólo había un estimado de 417 nidos y que gracias a la colaboración de todos en el país, esta cifra ha aumentado a unos 11 mil nidos. La secretaría de Interior y el Servicio de Pesca y Fauna y Flora determinaron que esta ave no está en peligro o amenazada.



3450 Bladensburg Rd.

Horario: lunes-viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado. No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.

Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso. Hondureño de 8 años aboga por refugiados en EEUU

Niño escribe carta a Trump

A los cinco años de edad, Raúl Ortiz fue secuestrado por delincuentes en su país natal.

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

uando los niños van creciendo en la escuela es común escuchar a los maestros preguntar: si pudieras hablar con el presidente, ¿qué le preguntarías? A Raúl Ortiz no hizo falta que le preguntaran, porque a sus apenas 8 años de edad tomó la iniciativa de comunicarse con el funcionario más importante de este país.

Con lápiz en mano, el pequeño de nacionalidad hondureña que reside en el estado de Illinois, escribió una carta para Donald Trump, en la que aboga por los cientos de miles de personas que buscan refugio en los Estados Unidos tras tanta violencia a la que estaban expuestos en sus países en Centroamé-

"Que nos dé libertad y justicia a to $dos los refugiados", pidi\'o el peque\~no en$ la carta que divulgó durante una actividad organizada por la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC) para conmemorar el Día Internacional de los Refugiados en la ciudad de Washington. Solicitó que pare la deportación de aquellas personas que están en proceso de solicitar refugio en este país.

Ortiz dijo que su presidente favorito es Abraham Lincoln, y que así como este liberó a los esclavos, "pienso y tengo fe, que usted presidente Trump puede hacer lo mismo y le dé libertad a los refugiados centroamericanos como

A tan corta edad, Ortiz ya probó el sabor amargo de vivir en un país donde la violencia está a la orden del día. Cuando tenía cinco años fue secuestrado por delincuentes, quienes después pidieron una suma de dinero a sus padres para su liberación. Después de aquella experiencia los padres de Raúl decidieron enviarlo a los Estados Unidos como cientos de miles de niños lo hicieron entre 2013 y 2014.

El pequeño que ahora vive en Waukegan estuvo acompañado en la actividad por Marjorie Contreras, quien también reside en la misma ciudad, al norte de Chicago.

Hasta el cierre de esta nota no se supo si la correspondencia encontró su camino hacia las manos del presidente Trump, pero los integrantes del Congreso escucharon la petición de



LULAC organizó un evento para conmemorar el Día Internacional de los Refugiados. Raúl Ortiz también se reunió con el representante del Congreso, Brad Schneider, quien compartió la historia del pequeño en la Cámara Baja. FOTO: CORTESÍA/LULAC.

Raúl en favor de millones de refugiados cuando el representante de Illinois, Brad Schneider, leyó la carta en el pleno de la Cámara Baja. Schneider, quien es demócrata, se comprometió a enviar

una carta al mandatario y entregar la de Raúl.

Esta instancia comenzó a discutir el pasado miércoles, un día después de la visita de Raúl, una legislación en la que

busca limitar la cantidad de asilos que otorga a refugiados a 50 mil por año.

De acuerdo con cifras de la ONU, Estados Unidos recibió unas 262 mil solicitudes de asilo en el año 2016.

DESPUÉS DE LILIAN CRUZ...

Fijan deportación de padre de cuatro niños

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

as reacciones por la deportación de Lilian Cruz Méndez, una madre indocumentada que vivía en el área de Falls Church, en el Norte de Virginia, continúan en la comunidad inmigrante, así como continúan las deportaciones de otras personas sin ningún antecedente criminal.

Lilian fue deportada a El Salvador el 14 de junio, un doloroso paso que golpea a dos niños de 4 y 10 años, sus hijos.

Su caso se volvió emblemático y captó la atención nacional a fines del mes pasado, cuando el gobernador de Virginia, Terry McAuliffe, le concedió un indulto por el delito menor en el que incurrió hace cuatro años: manejar sin licencia.

Lilian tenía una orden de deportación desde 2006, y eso primó para las autoridades de inmigración.

Numerosas organizaciones, entre ellas CASA de Maryland, que habían luchado incansablemente para defender a Lilian, expresaron su malestar.

La madre ya está en El Salvador, desde donde envía saludos a sus hijos que la extrañan.

"Condenamos estas acciones contraproducentes que interrumpen vidas, desgarran a familias y castigan injustamente



Lilian Cruz (izq.) con su hija menor antes de ser deportada a El Salvador. En la otra vista, Jesús Lara López sonríe al lado de sus cuatro hijos y se aferra a una última esperanza para que no lo deporten el 18 de julio. FOTO: CASA DE MARYLAND Y OHIO'S VOICE

a hombres y mujeres inmigrantes", señaló Jaime Contreras, de

pleados de Servicios.

Al mismo tiempo, otras personas siguen "haciendo fila" en estos procesos de deportaciones.

Ese es el caso de Jesús Lara López, un inmigrante mexicano indocumentado que vive en Willard. Ohio, con sus cuatro niños. que son ciudadanos estadouni-

Lara es defendido por las organizaciones Ohio's Voice y America's Voice, esta última con sede en Washington DC. Sin embargo, él ya tiene una fecha de deportación: 18 de julio.

Dichas instituciones de defensa de los inmigrantes emplearon el miércoles 21 un último recurso, el de convencer al gobierno de Donald Trump que detenga la deportación de Jesús. "No es demasiado tarde... tiene las herramientas para ello y todas las razones que necesita en las vidas de esos cuatro niños estadounidenses", sostienen.

Ahora solo queda esperar, cuando falta menos de un mes para llegar al día crucial.

95,00

529.00

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español lama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

1666 Connecticut Ave NW Suite 525 Washington DC 20009 202 431 0092





Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona HOUSTON **MEXICO** 228.00 129.00 **BOGOTA**

MANAGUA 258,00 QUITO 319.00 LIMA 229.00 HONDURAS 199.00 EL SALVADOR 249,00 **PANAMA BOLIVIA**

ORLANDO 344.00 COSTA RICA 279.00 280,00 **SANTIAGO GUATEMALA 299.00** LOS ANGELES 95.00

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso, no INCLUYE IMPUESTOS. LLAMENOS AHORA - Abierto sabados de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

'03) 660 9160 • (703) 660 698**5** 6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria



COLUMBIA COLLEGE www.ccdc.edu

¡Alcanza tus sueños en 'Columbia College'!

Tenemos programas para Estudiantes Internacionales(F-1/M-1) y Programas de intercambio(J-1)

Estamos autorizados bajo la Ley Federal para aceptar estudiantes extranjeros

► GI Bill [Beneficios Educativos Para veteranos] Matricula e inscripción pagas. - Subsidio de vivienda mensual.

- Estipendio para libros y materiales. ► ESL [Programas de Inglés como segunda Lengua]

▶ Programas de Ingles en línea

Contamos con ayuda financiera

para quienes califiquen.

- Técnico de Laboratorio Dental
- Técnico de Sistemas
- Administración de Negocios
- Ingles Técnico y de Negocios
- Masaje Terapéutico
- Cosmetología
- Artes Culinarias
- Asistente de Enfermería

En Español : Klayde & Carolina (703) 206 - 0508

carlinas@ccdc.edu

Tysons Main Campus 8620 Westwood Center Drive Vienna, Virginia 22182 (703) 206 - 0508

Centreville Extension 5940 Centreville Crest Lane Centreville, Virginia 20121 (703) 266 - 0508

Silver Spring Extension 12125 Veirs Mill Road

Silver Spring, Maryland 20906 (301) 929 - 0565

klaydeu@ccdc.edu

Proyecto se elaboró en secreto durante varias semanas

Republicanos revelan 'Trumpcare'

Iniciativa busca derogar ley de salud de Obama; millones quedarán sin seguro, dice expresidente en Facebook.

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

l misterio sobre la nueva Ley de Salud que durante semanas redactó en secreto un grupo muy reducido de senadores republicanos terminó finalmente el jueves 22.

Esos legisladores, encabezados por el líder del Senado, Mitch McConnell, develaron esa mañana un "borrador" de su plan para derogar la reforma del sistema de salud accesible de Barack Obama, más conocida como ObamaCare, reemplazándola con otra -rebautizada como TrumpCare-, que reduce la asistencia a las personas de bajos ingresos y elimina los altos impuestos a personas acaudaladas y a las empresas.

La propuesta ofrece créditos fiscales para que la gente pueda comprar seguro médico, y permite a los estados conseguir exenciones a los estándares que la ley de Obama le exigía a las aseguradoras, de acuerdo a los primeros senadores que leyeron el documento.

McConnell ansía conseguir su aprobación la próxima semana, aunque en la cámara alta es donde su futuro está más incierto, de acuerdo a versiones



El líder de los republicanos en el Senado, Mitch McConnell, sonríe a los periodistas tras una reunión a puertas cerradas de su bancada legislativa en el Capitolio en Washington, el jueves 22. FOTO: ANDREW HARNIK / AP

legislativas filtradas a la prensa.

La bancada demócrata mostró estar férreamente unida contra la nueva propuesta. Y por lo menos media docena de senadores republicanos se han quejado del plan, y criticaron en público a McConnell tanto por redactar la medida en secreto como por la premura con que maneja el tema. Debido a que los demócratas están unidos en oposición, bastaría que tres senadores republicanos la rechacen para que fracase, añadieron las fuentes.

Varias demostraciones de protesta por la probable reducción de fondos para el Medicaid se produjeron en el interior del

Senado, en la oficina de McConnell, lo que obligó a intervenir a efectivos de la policía del Capitolio, quienes desalojaron a algunos de los manifestantes.

Alud de protestas

Líderes políticos, entre ellos el expresidente Barack Obama, así como especialistas en salud

LÍDERES PROTESTAN

■ Jaime Contreras, vicepresidente del sindicato SEIU Local 32BJ: "Con esta terrible, vergonzosa e inmoral lev de salud, los republicanos del Senado quitan la asistencia sanitaria a millones de personas, reducen los impuestos a los ricos y fortalecen una agenda

diseñada para favorecer a los poderosos por encima de las necesidades de las familias trabajadoras".

■ Senador Bob Menéndez, de New Jersey: "Es una verdadera vergüenza pedirle a los estadounidenses que elijan entre un plan republicano de salud que es mezquino o uno que es francamente cruel. No importa qué proyecto de ley es mejor o peor, porque al final del día el pueblo estadounidense es el que sale perdiendo".

■ Rick Pollack, presidente y CEO de la American Hospital **Association:** "Los recortes de esta magnitud al Medicaid son insostenibles e incrementarán los costos para las personas con seguro

■ Fernando Stein, presidente de la Academia de Pediatría de EEUU: ""Esta ley le falla a los niños porque desmantela el programa Medicaid... y porque deja a muchas familias sin seguro".

se pronunciaron de inmediato más ricas en Estados Unidos". contra la medida.

En su página de Facebook, Obama sostuvo el jueves que la propuesta de ley de salud redactada por los senadores republicanos hará que millones de familias pierdan su seguro de gastos médicos.

Calificó a la propuesta como "una masiva transferencia de riqueza de las familias pobres y de clase media a las personas

Asimismo, dijo que "otorga enormes recortes de impuestos a los ricos y a las industrias farmacéutica y de seguros, pagados con el recorte a los servicios de salud a todos los demás".

Obama indicó que espera que "haya suficientes republicanos en el Congreso que recuerden que el servicio público no es una competencia para conseguir victorias políticas".

En reunión con legisladores en el Capitolio

Ivanka apoya elevar crédito fiscal por hijos

WASHINGTON HISPANIC

vanka Trump hizo su primera visita oficial al Capitolio el martes 20, para seguir trabajando en la agenda del presidente y hablar sobre la política fiscal con legisladores republicanos.

La consejera e hija del presidente de Estados Unidos Donald Trump asistió a una reunión li-

derada por el senador republicano Marco Rubio, la cual también incluyó pláticas sobre un incremento al crédito fiscal por hijos, ausencia pagada por razones familiares y otras políticas fiscales dirigidas a las familias.

"Si vamos a hacer una reforma fiscal, y tenemos que hacerla, debería de haber una discusión y ojalá haya una acción para que el código tributario fortalezca a las familias que están pasando apuros por los aumentos de precios", sostuvo Rubio.

La consejera e hija del presidente destacó que la ausencia pagada por paternidad y el apoyo a los gastos de cuidado infantil son prioridades de la administración, pero también mencionó que están abiertos a cualquier sugerencia.

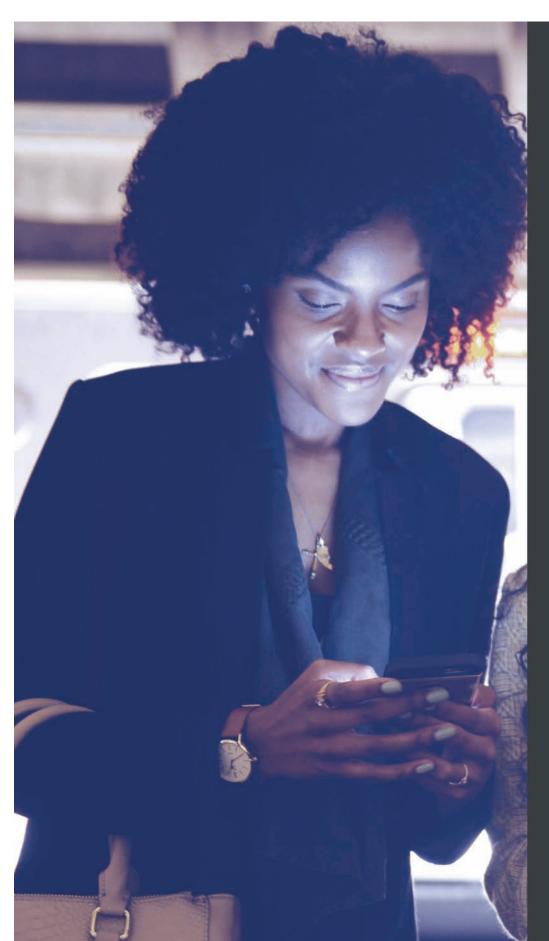
Ivanka Trump indicó que estaba dispuesta a revisar la propuesta de ausencias paga-

das por paternidad que estaba establecida en el presupuesto de la Casa Blanca, la cual requeriría que los estados financien el beneficio para las nuevas madres, padres y padres adoptivos que estén bajo programas de seguro de desempleo.

Ningún demócrata estuvo presente en la reunión, a pesar de que han mostrado estar de acuerdo con las políticas en las que Ivanka Trump trabaja.



Ivanka Trump, hija y consejera del presidente Donald Trump, es acompañada por el senador republicano Marco Rubio, de Florida, a su llegada al Capitolio donde participó en una reunión con legisladores el



CON LA INSTALACIÓN DE WI-FI EN MÁS DE LA MITAD DE NUESTRAS **ESTACIONES SUBTER-**RÁNEAS PARA FINALES DEL 2017, SU TRAYECTO DIARIO AL TRABAJO SERÁ UN ESPACIO IDEAL PARA CONECTARSE CON EL RESTO DEL MUNDO.



ACK2G00 WMATA.COM/BACK2GOOD 6A metro Viernes 23 de junio del 2017 WASHINGTON HISPANIC



MARÍA CARDONA

Estratega demócrata y comentarista politico en CNN

Futuro del sistema de salud está en manos de los republicanos moderados

ientras que los medios de comunicación se enfocaban en las polémicas investigaciones por parte del departamento judicial hacia la campaña de Trump y una posible colusión con los rusos para sabotear las elecciones, los republicanos en el congreso estaban en las cuevas del Capitolio escribiendo una nueva ley de salud que reemplazará a Obamacare si fuese firmada como ley.

Trumpcare, como le dicen a la nueva ley de los republicanos, fue conjurada en secreto por unos cuantos senadores republicanos. Su propósito: eliminar la ley asequible de salud firmada por el presidente Obama en el 2010 que le dio la oportunidad a más de 10 millones de latinos de comprar seguro médico, muchos por primera vez.

Cuando los demócratas estuvieron a cargo de ambas cámaras del congreso y de la presidencia, ellos tuvieron la espina para hacer algo no imaginable, reformar el sistema de salud del país. A pesar de haber tenido meses de foros y audiencias públicas, y 25 días en el Congreso para discutir la ley, ofrecer e implementar enmiendas, y luego votar, los republicanos acusaron a los demócratas de lo mismo que ellos están haciendo.

Si lo comparamos con la ley que aprobaron los demócratas, los republicanos publicaron la legislación apenas el jueves 22, sin contribuciones de los demócratas. En vez de 25 días, los senadores y el país tendrán poco tiempo para debatir y discutir esta ley. Cuando se trata de un sexto de la economía estadounidense, los republicanos están jugando con fuego al querer hacer esto tan rápido.

Varios senadores republicanos y muchos demócratas se quejaron fuertemente que esto fue hecho a escondidas. El senador republicano de Wisconsin, Ron Johnson dijo que no va a tener suficiente tiempo para poder evaluar el plan de ley como tiene que ser, mientras que otros se burlaban de la situación como el senador Lindsey Graham, quien dijo que "ya sabremos mañana si es niño o niña".

Estos no son juegos, senador Graham. Los republicanos están jugando con la salud de sus constituyentes y les va a costar bien caro. En la nueva ley existen cortes enormes a los programas de Medicare y Medicaid, los que ayudan a personas de bajos recursos y ancianos a conseguir cuidado asequible. También corta impuestos a las compañías de seguros y a los más acaudalados para que continúen haciendo dinero a costa de los estadounidenses que más necesitan cuidado de salud.

¿Es esta la forma como Donald Trump piensa hacer a América grandiosa de nuevo? ¿Cómo es posible que los republicanos están dispuestos a dejar que la gente se muera o se endeude, en muchos casos, por medicinas o cuidados básicos para vivir una vida saludable?

No se sabe todavía si los republicanos tienen los votos para poder aprobar esta ley. El futuro del sistema de salud está en manos de los republicanos más moderados que entienden el sufrimiento de sus constituyentes por los altos precios del seguro médico.

Amigos, a pesar de lo que está pasando en el país, esto sigue siendo una democracia y los líderes del país tienen que respondernos a nosotros. Por favor, si llamas al (202) 224-3121 y pides que te conecten a tu representante, puedes expresar tus opiniones y decirle a los republicanos que basta ya de jugar con la salud del pueblo.

Afirma líder de ARENA en visita a Washington DC

"El gobierno del FMLN pone en riesgo el TPS"

Su apoyo político a Venezuela y Cuba también hace peligrar la ayuda de Estados Unidos a El Salvador, sostiene Mauricio Interiano, presidente del COENA.

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

l presidente del Comité Ejecutivo Nacional (COENA) de ARENA, el partido opositor más poderoso en El Salvador, expresó que tanto en su país como entre los residentes salvadoreños en Estados Unidos, "hay mucha preocupación" por las recientes acciones políticas del gobierno del presidente Salvador Sánchez Cerén de apoyo irrestricto a los regimenes dictatoriales de Cuba y Venezuela.

"En este momento – afirmó Mauricio Interiano, máximo líder de COENA-, la ayuda de Estados Unidos a El Salvador se ha puesto en riesgo, en gran parte por las posiciones que ha tomado el gobierno de mi país, como su reciente apoyo al régimen de Maduro en Venezuela durante la votación de la Asamblea General de la OEA en Cancún, el lunes 10"

Dijo que a ello se añade el reciente comunicado que critica la decisión del presidente Donald Trump de regular los viajes hacia la Isla, "donde el gobierno salvadoreño da señales en contra de la democracia al tratar de defender al gobierno cubano".

"Todo eso, unido a la falta de compromiso del gobierno del FMLN de luchar contra la corrupción, pone en riesgo la ayuda de Estados Unidos a El Salvador, y también está poniendo en peligro la renovación del TPS", destacó Interiano, en declaraciones a Washington Hispanic.

Al respecto, dijo esta situación es preocupante, "porque tendría implicaciones económicas y familiares para unos 200



Mauricio Interiano, presidente del comité ejecutivo nacional (COENA) del partido ARENA, declara a Washington Hispanic. El dirigente llegó de El Salvador para ponerse en contacto con la población salvadoreña residente en Estados Unidos.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

EXCÓNSUL "DE VUELTA AL TERRUÑO"

- Ana Margarita Chávez, ex cónsul general de El Salvador en Washington DC, integra la misión de COENA de gira en Estados Unidos.
- **"Estoy sumamente feliz** porque es como volver a mi terruño, como digo yo, porque aquí realmente está mi corazón, con todos los salvadoreños", dijo.
- por el TPS, velando por ellos, sin excepción, porque a la hora de ayudar todos trabajamos por la azul y blanco, que son los colores de nuestra bandera".

mil salvadoreños con TPS", un beneficio que les permite vivir y trabajar en Estados Unidos.

Interiano también manifestó su preocupación por un aumento de las deportaciones.

"Hemos aprovechado esta visita para tomar contacto con el gobierno y el Congreso de Estados Unidos, a fin de examinar la situación", añadió.

"Nos preocupa realmente

que las deportaciones puedan ser incrementadas, porque sabemos que en El Salvador las condiciones no están dadas para poder absorber a toda esa población que podría regresar al país", dijo.

Más adelante, indicó que la posición de ARENA "es estrechar los lazos con Estados Unidos, fortalecer su relación con los partidos Republicano y Demócrata y también con el gobierno del presidente Donald Trump".

"Es el momento de unirnos todos, y los salvadoreños también, para evitar que los sufrimientos que hoy viven el pueblo venezolano y también el cubano se repitan en El Salvador", advirtió.

El líder de COENA se reunió la noche del martes 20 con numerosos residentes salvadoreños del área metropolitana de Washington DC, convocados en el auditorio de un hotel en Falls Church, Virginia.

Señaló que su visita es parte de una gira que inició en Nueva York y Nueva Jersey.

Mauricio Interiano, quien es ingeniero eléctrico y administrador de empresas, refirió que El Salvador necesita "una renovación verdadera en la manera de hacer política".

También dio a conocer que a través de COENA están trabajando en los comicios internos donde los votantes escogerán a los candidatos de ARENA para alcaldes y diputados, en las elecciones del 4 de marzo de 2018.

Asimismo, indicó que en los próximos meses se abrirá el proceso de inscripción de los aspirantes a la presidencia de El Salvador, en las elecciones generales previstas para marzo de 2019.

EN MEMORIA DE LA VIDA DE JIM GRAHAM



Como concejal del *Ward 1*, Jim Graham ayudó incansablemente a la comunidad latina de DC. Su trabajo mejoró drásticamente la trayectoria de muchas vidas en el Distrito. Él ha dejado un legado en cada una de las vidas que cambió.





■ RATIFICA SECRETARIO DE JUSTICIA, JEFF SESSIONS

La justicia se alista para desmantelar las 'maras'



El fiscal general Jeff Sessions, también secretario de Justicia, pronuncia el discurso inaugural en la Cumbre Nacional sobre Reducción del Crimen y Seguridad Pública. FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

VÍCTOR CAYCHOWASHINGTON HISPANIC

a pandilla conocida como Mara Salvatrucha o MS-13 está enlamira de la administración Trump, según ratificó el secretario de Justicia, Jeff Sessions, el martes 20.

En un discurso que pronunció en Bethesda, durante la inauguración de la Cumbre Nacional sobre Reducción del Crimen y Seguridad Pública, Sessions advirtió que "hemos puesto a la MS-13 sobre aviso, así como a otras pandillas violentas, que los someteremos a investigación y los llevaremos a los tribunales cuando intenten atacar nuestros vecindarios con violencia y drogas".

"Dichas organizaciones se enriquecen envenenando a nuestras comunidades, con el tráfico de menores con fines de explotación sexual e infligiendo horrible violencia en las comunidades en las que operan", señaló. Al respecto, anunció que se había reunido con sus contrapartes de El Salvador, Guatemala, Honduras y México, "y discutido con ellos sobre cómo podemos trabajar juntos para combatir la corrupción y el crimen organizado transnacional".

menorganizado transnacional".

Destacó que el éxito de esta lucha para desmantelar esos grupos criminales "requiere asegurar nuestras fronteras y restaurar un sistema legal de inmigración, junto con nuestros socios en el Departamento de Seguridad Nacional, la Patrulla

Fronteriza y el ICE, entre otros, que ya están tomando pasos en esa dirección".

En el evento participaron también los jefes de importantes agencias de la ley, como Thomas Brandon, del Buró de Alcohol, Tabaco, Armas y Explosivos (ATF); David Harlow, del Servicio de Alguaciles de los Estados Unidos; Andrew McCabe, del FBI, y Chuck Rosenberg, de la Agencia Antidrogas (DEA).

"Cada uno de estos líderes

de nuestro Departamento de Justicia apoya los esfuerzos estatales, locales y tribales para reducir los índices de crímenes violentos, y saben que el trabajo en equipo es el único camino que nos puede llevar al éxito", recalcó Sessions.

Asimismo, dijo que de acuer-

do a estadísticas preliminares de la primera mitad de 2016, se registró un fuerte incremento de crímenes violentos "en muchas de nuestras zonas urbanas".

Ese aumento llega a un 22 por ciento comparado con el mismo periodo del año anterior. "La tendencia es real y debería preocuparnos a todos", afirmó Sessions, quien añadió que "esta situación no debe continuar".

Finalmente, instó a todas las organizaciones de la ley presentes "a unir fuerzas y multiplicar el trabajo para revertir este nuevo surgimiento de la violencia criminal, y mantener al país y a cada comunidad más segura".

La cumbre duró dos días y contó también con la participación del vicepresidente Mike Pence, quien dirigió un discurso alusivo el miércoles 21.

WASHINGTON HISPANIC Viernes 23 de junio del 2017 policial 7A

PATRULLA METROPOLITANA

Cartero bota correo a alcantarilla

Un ex cartero del Servicio Postal de los EE.UU (USPS) se declaró culpable el miércoles de botar unas 15.000 piezas de correo sin entregar en una alcantarilla en el noreste de D.C. USPS se enteró de que habían correspondencias en un colector en la intersección de la calle Douglas y Anacostia Avenue en mayo pasado y encontró 74 piezas de correo, según la fiscalía de Estados Unidos para el Distrito de Columbia. Al día siguiente, investigadores postales removieron una tapa de registro y hallaron 17 bolsas de basura grandes llenas de correo. Al no poder entregarlas debido a la contaminación de la cloaca, el correo fue agrupado y triturado dijeron los fiscales. Christopher Newton, de 22 años, renunció cuando un supervisor preguntó acerca del correo que se encontró en las alcantarillas a lo largo de su ruta. En su declaración de culpabilidad para obstruir el correo, Newton confesó que él era la única persona responsable de tirar el correo, de acuerdo con los fiscales. Newton se enfrenta a un máximo de seis meses de cárcel y una posible multa. Será sentenciado el 6 de septiembre.

Condenan a salvatrucha en MD

Una pandillero de la mara Salvatrucha MS-13 Estados fue sentenciado a más de 13 años de cárcel el jueves por conspiración y tentativa de homicidio en nombre de su pandilla, dijeron las autoridades. El Juez de Distrito estadounidense Peter J. Messitte condenó a Celvin Eulice Ramos Mejía, alias "el cadejo", de 21 años, de Columbia, Maryland, a 160 meses de prisión y tres años de libertad bajo supervisión. Ramos Mejia se declaró culpable en marzo de "conspiración para cometer asesinato en ayuda de extorsión y de intento de asesinato con la ayuda de mafias", según un comunicado del Departamento de Justicia. La víctima fue identificada como una "chavala" de una pandilla rival. Para aumentar su posición en MS-13, miembros de pandillas se espera para atacar y matar a los rivales de otras bandas, según el comunicado. El 6 de junio de 2006, Ramos-Mejia y otros miembros de pandillas se acercaron a una víctima en Greenbelt. Ramos-Mejia admitió haber marcado la cara de la víctima con una señal de la MS-13 y que él y otros miembros de una pandilla la atacaron. La mujer sobrevivió a pesar de haber sido apuñalada en varias ocasiones y estuvo hospitalizada por 10 días.

Se hacía pasar por policía

Un hombre de 19 años de edad fue detenido el lunes, 12 de junio después de que fue visto por un oficial de policía del Condado de Montgomery en la autopista ICC operando un vehículo con luces de emergencia activadas, en un esfuerzo para mover otros conductores "fuera de su camino," señalaron las autoridades. Según la policía, el imitador conducía un Ford Crown Victoria blanco a alta velocidad y estaba haciendo cambios de carril peligrosos.

Cuando la policía detuvo al conductor, Philip Johnathan Ross, de Dickerson, Maryland, le entregó una placa de metal y una identificación de "Agente especial". Ross fue arrestado y acusada de "hacerse pasar por un oficial de policía y citas por sus ofensas al manejar, declaró la policía en un comunicado de prensa. Los detectives están investigando ahora si Ross nunca se presentó como miembro de la policía al público.

Autoridades investigan las causas del homicidio

Realizan funeral de musulmana asesinada en el norte de Virginia

Miles de personas mostraron su condolencia a los padres de Nabra y pidieron paz y tolerancia.





Nabra Hassanen era estudiante de la ecuela South Lakes High, ubicada en Reston, Virginia. Su cuerpo sin vida fue hallado golpeado y tirado en un estanque en Loudoun. Mahmoud Hassanen Aboras, padre de Nabra Hassanen, recibe un abrazo de consuelo de parte de uno de los asistentes a la vigilia que se hizo en honor a la joven. FOTO: CORTESÍA/AP

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

a comunidad musulmana de Washington y de otras partes del país se reunieron la tarde del miércoles para una vigilia, el mismo día en que en una mesquita del norte de Virginia preparó el servicio funeral de Nabra Hassanen, una joven de 17 años, víctima de un supuesto conductor iracundo.

Miles de personas inundaron los salones y pasillos de la mesquita All Dulles Area Muslim Society, conocida como ADAMS, para mostrar sus condolencias y apoyo a los familiares, amigos y miembros de la congregación cercanos a Nabra. La gente caminaba desde varias direcciones hacia el centro religioso ubicado en la Sugarland Rd, Sterling, Virginia.

Las vigilias tuvieron lugar en Nueva York, Washington, Boston, Filadelfia, San Francisco, Los Ángeles y Detroit.

"No hay nada como perder un hijo, especialmente en la manera que perdimos Nabra", dijo el líder religioso Mohamed Magid durante la concurrida ceremonia. Cerca de él, visiblemente golpeado por las circunstancias, se encontraba Mohmoud Hassanen, padre de Nabra.

Y no es para menos. La vida de su hija le fue arrebatada por un hombre que enfrentó a un grupo de jóvenes en el que ella estaba incluida. Después de una discusión con un muchacho, el joven se bajó de su vehículo con un bate de béisbol y atentó contra el grupo que regresaba a la mesquita el domingo antes del amanecer, tras un receso en las oraciones por el Ramadán.

De entre el grupo, de acuerdo con las autoridades, el sospechoso alcanzó a Hassanen y la lastimó, mientras los demásc corrían para resguardarse. El agresor fue posteriormente identificado como Darwin Martínez Torres, de 21 años.

Reportes indican que Torres impactó a Hassanen con el bate de béisbol y luego la introdujo en su vehículo y se la llevó hacia otro lugar. Al no encontrar a Nabra, ésta fue reportada como desaparecida, lo que generó la colaboración de la policía y miembros de la comunidad para su búsqueda.

En horas de la tarde del mismo domingo, el cuerpo sin vida de Hassanen fue descubierto en un estanque en el condado de Loudoun.

Policía ha dicho que creen ge Hassanen fue víctima de furia al del camino, no un crimen de lo

odio, pero abogado Raymond Morrogh, fiscal del Condado de Fairfax dijo que no han descartado cualquier motivo. El Condado de Fairfax enjuiciará

Martínez Torres permanece en el Centro de Detención del condado de Fairfax sin derecho a fianza. El hombre, que se piensa es de El Salvador, fue objeto de un llamado 'detainer' que lo pondrá a órdenes de la policía de Inmigración y Aduanas (ICE) en caso de ser liberado.

Los familiares de Nabra y feligreses de la mesquita están seguros de que se trató de un crimen de odio. Ella vestía una bufanda para su cabeza, aligual que otras muchachas en el grupo.

Durante el funeral, Nabra fue recordada como una persona generosa, inteligente, bonita y alguien que se preocupaba por los demás.

POLICÍA SOSPECHA AJUSTE DE CUENTA POR ROBO DE DROGA

Arrestan a tres por muerte de estudiantes





José Ovilson Canales Yañez, Roger García y Edgar García Gaona se encuentran detenidos sin derecho a fianza. Foto: cortesía

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

El padre de uno de los jóvenes asesinados la noche del pasado 5 de junio en Montgomery Village, salió en defensa de su hijo tras revelarse que su muerte pudiese estar relacionada con un ajuste de cuentas por el robo de una droga.

Esta hipótesis surgió al mismo tiempo que la policía del condado de Montgomery anunció la captura de tres personas sospechosas por el crimen que ocurrió mientras los muchachos se encontraban dentro de un vehículo en marcha.

Los investigadores conocieron a través de un amigo de Shadi Najjar, que el joven supuestamente estuvo envuelto en el robo de una droga a una mujer durante una transacción que tuvo lugar entre diciembre de 2016 y enero de 2017.

Adi Najjar, padre de Shadi catalogó esta versión como "una

mentira", pues su hijo no tenía necesidad de robar nada, porque lo tenía todo. También dijo que él y su esposa se aseguraron de criarlo bien, para que no se asociara con malas compañías. Lo recordó como una "persona amorosa que nunca trataría de lastimar a nadie".

El jefe de la policía, Thomas Manger, dijo que tenían bajo arresto a Edgar García Gaona, de 24 años; a su hermano, Roger García, de 19; y a José Ovilson Canales Yañez, de 25. Cada uno de ellos enfrenta dos cargos de homicidio en primer grado.

Manger destacó que los arrestos se lograron gracias a la colaboración de vecinos y personas, y que de ninguna manera esto significa que las investigaciones culminaron

esto significa que las investigaciones culminaron.

Se supo que en diciembre pasado, la que era entonces novia de uno de los detenidos, dijo que había sido víctima del robo de un Ipad y quien perpetró el

hecho se desplazaba en un au-

to HOnda Civic, color azul. La

mujer dijo en su momento haber sido arrastrada al menos unos 50 pies.

"Se cree que este es el robo en el que Najjar, la víctima en el homicidio, se rumora que participó", dijo Manger.

El mismo amigo de Najjar fue la última persona en tener contacto con la víctima, quien le dijo que estaba en el área de Montgomery Village para venderle un boleto de graduación a Roger García.

Después de eso, Najjar y su amigo Artem Ziberov, fueron encontrados muertos por impactos de bala dentro de un Honda Civic azul. Hasta el momento o se sabe si hay un motivo por la muerte de Ziberov, o si fue porque en ese momento se encontraba con Najjar.

Los sospechosos dijeron no conocer a Najjar o Ziberov, pero Roger García señaló que asistió a la Northwestern High School, la misma escuela de la que Najjar y Ziberov se graduarían un día después de su asesinato.



Washington Hispanic

Siente la partida del Honorable

Jim Graham

Que En Paz Descanse

Quien en vida fue un destacado Concejal del Distrito de Columbia y sirvió con entrega al servicio comunitario, dejando un legado como un soplo de vida que nunca se apagará.

Expresamos nuestro más sentido pésame a los familiares y

amigos de quien en vida fue Jim Graham. Su ausencia será

sentida por todos, pero vivirá por siempre en nuestro recuerdo.

Washington DC, junio 22/2017

El Papa vuelve a Latinoamérica

res años después de su primera visita a América Latina como el primer pontífice latinoamericano en toda la historia de la cristiandad, el Papa Francisco -nacido en Argentina-se reencontrará dentro de pocos meses con la feligresía de amplia mayoría católica en la región.

El lunes 19, el Vaticano anunció oficialmente que Francisco visitará Chile y Perú en enero de 2018. Y detalló que en el primer país estará en Santiago -la capital-, Temuco e Iquique, entre el 15 y el 18 de ese mes. Luego viajará al Perú, donde recorrerá las ciudades de Lima -la capital peruana-, Puerto Maldonado (Madre de Dios), en la selva, y Trujillo.

El anuncio de la Santa Sede ha despertado gran entusiasmo en ambos países. El cardenal Juan Luis Cipriani, arzobispo de Lima, destacó que el Papa "viene como un peregrino de paz, justicia y unidad".

En Chile, el secretario general de la Conferencia Episcopal, Fernando Ramos, afirmó que "su palabra y testimonio nos ayudará a reafirmar nuestro seguimiento a la palabra de Jesús".

Durante su gira, Francisco llegará a las ciudades de Iquique -con una creciente población inmigrante- y Temuco, actual escenario de serios conflictos con organizaciones indígenas mapuches que piden la devolución de sus tierras ancestrales.

En el Perú, además de su visita a Lima, recorrerá Madre de Dios, centro de la biodiversidad mundial y también azotada por los efectos de la minería ilegal, y los poblados que rodean Trujillo, una zona muy afectada por el fenómeno climático denominado El Niño

Estamos seguros que la voz del Papa Francisco se dejará escuchar nuevamente en esta histórica visita, y Washington Hispanic espera que en sus encuentros aborde los problemas más cruciales para la población como son el cambio climático y la inmigración, dos de sus temas favoritos.



Johnny A. Yataco President

Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Jossmar Castillo César Soriano

Mónica Peña Karen Sun Renzo Espinoza Account Executives

Álvaro Ortiz

Mercedes Balseca Andrés Quiñones

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888 $\ensuremath{\mathbb{C}}$ All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles News Service AP E-Mail info@washingtonhispanio

Sangriento ataque terrorista en popular centro comercial

Bomba mata a tres mujeres en 'Mall' Andino de Bogotá

Presidente Santos promete capturar a responsables del atentado que se registró en la víspera del Día del Padre.

SERGIO LEÓN Y JOSHUA **GOODMAN** BOGOTÁ, COLOMBIA / AP

presidente Juan Manuel Santos pidió a los colombianos que tengan serenidad para no permitir que los extremistas frenen los esfuerzos de paz tras la detonación de una bomba casera en

un popular centro comercial de la capital colombiana, que dejó tres mujeres fallecidas, entre ellas una voluntaria francesa de 23 años. Otras nueve personas resultaron heridas.

Santos anunció una recompensa de 100 millones de pesos (unos 35.000 dólares) para quienes entreguen información que permita dar con los responsables del hecho ocurrido en la víspera del Día del Padre.

El gobierno de Francia condenó el atentado y señaló que "está al lado de Colombia en este momento doloroso" y ofreció su apoyo a la familia de la francesa afectada, Julie Huynh.

El embajador francés en Colombia, Gautier Mignot, escribió en un tuit en español: "A los terroristas solo con la ley, pero con todo el peso de ella"

La detonación se produjo en horas de la tarde del sábado 17 en un baño público del segundo piso del centro comercial Andino, en una próspera zona comercial y turística del norte de Bogotá.

Los colombianos pueden tener la seguridad de que "no vamos a permitir que lo logrado hasta ahora sea frenado por un puñado de extremistas, de cobardes o de quienes no quieren la reconciliación del pueblo colombiano", aseguró el gobernante luego de un encuentro con asesores de seguridad.

Algunos testigos relataron que fueron evacuados de salas de cine y tiendas tras la explo-

Varias ambulancias y ca-



Una mujer herida es llevada en camilla luego de la explosión en el centro comercial Andino, ubicado en la zona turística de Bogotá, el sábado 17. Tres mujeres murieron por el estallido de una bomba casera. FOTO:RICARDO MAZALÁN / AF

miones de bomberos llegaron al lugar y trasladaron a los heridos alhospital, donde murieron dos.

La policía sostuvo que se trató de una bomba con un explosivo aún no determinado.

El alcalde de Bogotá, Enrique Peñalosa, lo describió como un "atentado terrorista cobarde" y de inmediato la atención se centró en el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el último grupo rebelde activo en Colombia, pero sus líderes negaron participación alguna en la explosión del sábado.

El alcalde de Bogotá, Enrique Peñalosa, dio a conocer que la voluntaria Huynh había estado en Colombia los últimos seis meses trabajando con una organización benéfica apoyada por los franceses. Ayudaba a las personas desplazadas por el largo conflicto de Colombia a adquirir las habilidades y conocimientos necesarios para la reconstrucción.

Huynh se preparaba para regresar a Francia en los próximos días en compañía de su madre, que estaba con ella en Bogotá, agregó Peñalosa.

Santos anunció que para estar al frente de las investigaciones canceló su visita oficial a Portugal. El martes viajó a París, que originalmente era la segunda escala en su agenda internacional.

ARRESTAN A UN TERRORISTA Y ABATEN AL OTRO

Atacan mezquita en Londres y estación de tren en Bélgica

WASHINGTON HISPANIC

n mezquita musulmana en el norte de Londres y una estación ferroviaria en Bruselas, Bélgica, sufrieron ataques terroristas esta semana, lo que movilizó a las fuerzas del orden y creó el temor en ambas naciones.

Enelprimero, unhombre embistió el lunes 20 con su vehículo aunamultitud de feligreses afuera de una mezquita londinense y dejó a por lo menos nueve personas heridas.

Los medios británicos identificaron al sospechoso como Darren Osborne de 47 años, padre de cuatro, que vive en Cardiff,

El ataque ocurrió alrededor de las 00:20 a.m., cuando un conductor dirigió una camioneta contra la gente que había salido de las plegarias de la noche en la mezquita.

Las autoridades informaron que el conductor fue detenido bajo sospecha de perpetración, preparación e instigación de terrorismo, incluyendo intento de asesinato y asesinato.

"Estefueun ataque contralos musulmanes cerca de su casa de oración", indicó la primera ministra Theresa May en un discurso televisado.

Logran evitar tragedia

En Bruselas, capital de Bélgica, la veloz reacción de los soldados al matar a un hombre



Funcionarios forenses inspeccionan el vehículo que arremetió contra feligreses musulmanes cerca de una mezquita en Finsbury Park, al norte de Londres, el lunes 19. FOTO: FRANK AUGSTEIN/AP



Efectivos del ejército belga patrullan el martes 20 frente a la estación central de ferrocarriles de

Bruselas. FOTO: AP

que trató de detonar una bomba y gritó "Allahu akbar" (Dios

es grande, en árabe) evitó más

viaria el martes 20, reportaron las autoridades. El agresor, un marroquí de 36 años, no estaba señalado por su

participación en actividades te-

muertes en una estación ferro-

rroristas, aseveró al día siguiente el magistrado federal, Eric Van der Sypt. Se negó a aclarar si el hombre tenía prontuario crimi-El hombre atacó a los soldados en la Estación Central de Bruselas después que su maleta,

que contenía clavos y bombonas de gas, solo explotó parcialmente, añadió Van der Sypt. Fue una suerte para los viajeros que estaban cerca. "Evidentemente, quería cau-

sar mucho más daño del que se produjo", indicó el magistrado. La maleta explotó dos veces, pero pudo haber sido mucho

■ JUECES SUPREMOS BUSCAN DESTITUIRLA

Tribunal de Maduro abre proceso a fiscal general de Venezuela

FABIOLA SÁNCHEZ CARACAS/AP

1Tribunal Supremo de Justicia de Venezuela aprobó el martes 20 la apertura de un proceso para enjuiciar por supuestas faltas graves a la fiscal general Luisa Ortega, quien recientemente ha mostrado posiciones opuestas al gobierno.

El máximo tribunal indicó en un comunicado que la Sala Plena admitió una solicitud de antejuicio de mérito de la fiscal, proceso que determinaría si se le puede enjuiciar por presuntas "faltas graves en el ejercicio de su cargo", tales como "negligencia en el ejercicio de sus atribuciones", "atentar contra la dignidad del Poder Ciudadano", "grave error" en decisiones administrativas y contar hechos

que no sucedieron. El proceso a Ortega, quien



Luisa Ortega Díaz, fiscal general de Venezuela y tenaz opositora a la convocatoria de una constituyente por parte del presidente Maduro. FOTO: FERNANDO LLANO / AP

hasta hace unos meses era identificada como cercana al gobierno, podría llevar a su destitución, aunque la decisión final

sobre el tema correspondería a la

Asamblea Nacional – de mayoría

opositora-, que ha manifestado su respaldo a las acciones que ha realizado la funcionaria en defensa de la constitución y contra la Asamblea Nacional Constituyente que impulsa el presidente Nicolás Maduro.

Horas más tarde, la fiscal general afirmó que la sentencia, cuyo contenido dijo desconocer, atenta contra la institucionalidad de Venezuela.

"Se cierne sobre el país un oscuro panorama de destrucción del Estado", afirmó.

La solicitud de juicio a Ortega Díaz fue hecha este mes por el diputado oficialista Pedro Carreño, quien pidió al Tribunal Supremo la congelación de sus activos y la prohibición para que salga del país.

Carreño también solicitó al máximo tribunal designar una junta médica para evaluar a la fiscal por supuesta "insania



RELÁJESE. LA CRIANZA DE LOS HIJOS ES MÁS FÁCIL.

Encontrar un buen seguro médico de bajo costo no es tan fácil. ¡Pero con FAMIS si lo es! y solo hay que hacer una llamada telefónica para inscribir a sus hijos para que reciban exámenes médicos, medicinas, exámenes de la visión y dentales, visitas a la sala de emergencia, servicios para la salud mental y mucho más. Y lo mejor de todo es que no hay que hacer pagos mensuales. Así que apresúrese a inscribir a sus hijos para que estén listos para regresar a la escuela.

Llame a Cover Virginia al 1-855-242-8282 para completar la solicitud o para más información visite www.coverva.org. Patrocinado por el Estado de Virginia.



Carlos Joaquin se casa luego de encontrar amor por facebook

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

reconocido actor Carlos Joaquin, que ha dado vida a traves de los años al espectáculo "Del Tingo al Tango, y perteneció a las filas de Univision dandose a conocer con "Mi gentee" en el

Tiempo, llego este pasado fin de semana al altar a lado de Abdel Azim su pareja y llenos de felicidad se dieron el sí en una forma muy particular.

El día más grandioso de su

Ese fue sin duda su boda que estuvo llena de sorpresas para todos los invitados, Carlos Joaquin junto al ahora es su esposo estuvieron rodeados de las personas más especiales de sus vidas, sus padres, familiares y amigos quienes les enviaron las mejores vibras para la nueva etapa de su vida.

"Casarse es una lotería, es apostar a todo sin saber cuál será el resultado final. Pero cuando de momento la duda me embarga, siempre hay una señal divina que me dice que todo va a estar

bien. Sov fiel crevente de las señales del Universo y que todo obra para bien. Comprendo que debo guardar mi corazón, porque de el emana mi vida', nos confiesa el reconocido y polifacetico actor y "Hombre del Tiempo" Carlos Joaquin el dia de su boda.

En una ceremonia que más parecia extraida de una telenovela romántica.

SE ANOTA UNA VICTORIA LEGAL

Juez anula juicio por abuso sexual de Bill Cosby



Los jurados no lograron ponerse de acuerdo, lo que permitió que el astro de la comedia familiar Bill Cosby saliera en libertad bajo fianza. FOTO: MATT ROURKE

REDACCIÓN **AGENCIAS**

l juicio por abuso sexual contra Bill Cosby fue declarado nulo el sábado ante la imposibilidad de que los jurados se pusieran de acuerdo sobre un veredicto unánime, en un caso que sin embargo destruyó la imagen del comediante de 79 años como "el papá de Estados Uni-

Los jurados deliberaron durante más de 52 horas durante seis días antes de decirle al juez que no podían llegar a una decisión unánime acerca de si el astro de la comedia familiar "The Cosby Show" drogó y abusó sexualmente de Andrea Constand, una empleada de la Universidad Temple, en la casa de él en los suburbios de Filadelfia en 2004. El juez declaró entonces un juicio nulo.

Cosby se mantuvo estoico, mientras Constand abrazó a una persona que estaba a su

Los fiscales dijeron que realizarán un nuevo juicio a Cosby, sobre quien penden tres cargos de abuso sexual con agravantes.

Sin embargo, los jurados no se pusieron de acuerdo sobre el veredicto. En el cuarto día del juicio dijeron al juez Steven O'Neill que estaban empantanados. Éste les ordenó que siguieran intentando llegar a una decisión unánime. El sábado

regresaron y le dijeron que no podrían romper el punto muerto.

Este fue el único caso penal derivado de las denuncias de más de 60 mujeres que mostraron una imagen de Cosby, con más de 50 años de casado, de un depredador sexual que drogaba a las mujeres antes de violarlas.

Cosby no declaró en su propia defensa y dejó que su abogado argumentara que el encuentro con Constand fue consensual. El abogado Brian McMonagle dijo a los jurados que aunque Cosby fue infiel a su esposa, no cometió un de-

"Estamos hablando de todos los mañanas de un hombre", dijo McMonagle, instando a los jurados a absolver a un icono en el crepúsculo de

Cosby permanecerá en libertad bajo una fianza de un millón de dólares.

En una declaración formal, revelada en 2015 a solicitud de The Associated Press, Cosby dijo que en la década de 1970 obtuvo varias recetas para el medicamento metacualona y que ofreció los sedantes ahora prohibidos a mujeres con las que quería tener relaciones sexuales.

También dijo que le dio a Constand una pastilla y media de la Benadrylantes de que comenzaran las "caricias". Los fiscales opinaron que él la drogó con algo más fuerte.



10A | farándula | Viernes 23 de junio del 2017

FARANDULEANDO

Nelly Carrión



ue tal mis queridos amigos. El verano oficialmente esta aquí, ofreciéndonos la oportunidad de disfrutar de más horas del sol, así que si lo que buscas es no quedarse en casa en los fines de semana, en esta columna puede encontrar una serie de eventos que puede programar desde hoy.....

Si lo que busca es una opción de entretenimiento para toda la familia, este domingo 25 de junio a partir de las 6:00 p.m., inician los Show del UniverSoul Circus en el Kennedv Center Millennium Stage 2700 F St. NW, Washington, D.C este espectáculo reúne una combinación de artes circenses, teatro y música. No puede perdérselo.....

▶ El Museo Nacional de Mujeres en las Artes (National Museum of Women in the Arts) cumple su 30 aniversario, y para celebrarlo ha anunciado un año de exposiciones especiales, programas y eventos. En preparación para la celebración, el museo ha reinstalado sus galerías de la colección y ha anunciado nuevas adquisiciones que amplían sus posesiones. Visite las instalaciones National Museum of Women in the Arts, 1250 New York Ave NW, Washington, DC 20005 y disfrute de todas las innovaciones por su aniversario.

La gira "Five" del "Príncipe de la Bachata" Prince Royce, pasará por Maryland y lo estará acompañando el intérprete de música regional mexicana, Luis Coronel. El jueves 27 de julio en el The Theater at MGM National Harbor, National Harbor, MD.

Uno de los líderes en el movimiento del reggaetón, Farruko llega el domingo 6 de agosto en concierto! Farruko posee un repertorio musical impresionante, lleno de fusiones notables que esta con su profundo conocimiento musical y diversos sonidos. No se lo pierda, la cita es en el Echostage 2135 Queens Chapel Rd NE Washington DC, DC 20018. Las puertas abren a las 6:00 p.m. entradas en Tickeri.

Las divas mexicanas Gloria Trevi vs Alejandra Guzmán llegan en concierto el domingo 13 de agosto a partir de las 7:00 pm al EagleBank Arena ex Patriot Center en Fairfax, VA. Anótelo en su agenda desde hoy y disfrute de la buena música Pop/Rock que las grandes artistas traen....

El rapero puertorriqueño "Residente" estará en el área metropolitana para presentar sus nuevas producciones el 17 de agosto a partir de las 8:00 p.m. en The Howard Theatre en DC. Entradas a disponibles a tickeri.com

La banda musical de género reggaetón y merengue cubano "Gente de zona", estará en concierto el viernes 8 de septiembre "Visualízate tour 2017", a las 9:00 p.m. en Echostage 2135 Queens Chapel Rd NE Washington DC, DC 200018 entradas en Tickeri.com

El cantante y compositor mexicano Marco Antonio Solis llega en concierto el 8 de septiembre a partir de las 8:00 p.m. al EagleBank Arena (anteriormente el Patriot Center), Fairfax, VA. Las entradas ya esta disponibles.

Enrique Iglesias & Pitbull en concierto el 3 de octubre en el Verizon Center Washington, DC a partir de las

Con sus mejores éxitos llega el cantante guatemalteco Ricardo Arjona el miércoles 11 de octubre al EagleBank Arena ubicado en la 4500 Patriot Circle, Fairfax, VA. Entradas disponibles desde ya en Ticket master.com.

La pastillita para la moral de la semana: Con pensamientos positivos, mejoramos nuestra Autoestima, solucionamos los problemas, tenemos ganas de hacer cosas nuevas, la vida es más tranquila y feliz.

Necesito persona con experiencia para trabajar en

limpieza de casas

en el área de Springfield VA. Comunicarse al

(571) 594-0759 o (240)-476 1963

EL VERANO INICIA CON MÚSICA EN LA PLAZA DE VETERANOS

Jueves de conciertos en Silver Spring

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

l verano ya esta aquí, y la ciudad de Silver Spring, ha organizado una serie de conciertos en la Plaza de Veteranos frente al Centro Cívico todos los jueves de julio e inicios de agosto de 7:00 a 9:00 p.m. en donde todos están invitados a pasar unas horas relajadas con músico en vivo y totalmente gratuitos. Los asistentes pueden traer sus canastas de picnics o después de la música disfrutar de comida de uno de los muchos restaurantes cercanos.

Calendario de conciertos:

Junio 29 – David Bach (World

Julio 6 - MoCo's Got Talent Julio 13 - Second Wind ('80s) Julio 20 - Gary & The Groove

Julio 27 - Rock & Roll Relics



Second Wind se presenta el jueves 13 de julio de 7:00 a 9:00 p.m. en Downtown Silver Spring.

FOTO: CORTESÍA.

Agosto 3 – Moxie Blues Band El Centro Cívico en la Plaza de Veteranos esta ubicado en la 1 Veterans Pl, Silver Spring, MD

Los conciertos son patrocinados por Discovery Communications y Live Nation.

EL PRÓXIMO 7 DE JULIO

Grupo Guinda llega con lo mejor de la cumbia peruana

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

ara celebrar los 39 años de vida artística del grupo más importante de la cumbia peruana el grupo Guinda de Carlos Morales "Purita Calidad", llegan el próximo viernes 7 de julio a partir de las 9:00 p.m. al Diamond Lounge en Annandale, Virginia.

El Grupo Guinda quien con su estilo tropical costeño o cum-



bia costeña ha causando furor a través de toda su trayectoria, ya que es una de la agrupaciones que más artistas ha dado al ambiente tropical cuna también de grandes voces. Su integrantes afirman que

parte de su éxito en su trayectoria y para mantener su nivel es estar siempre renovándose en cuanto a los nuevos temas. Compre sus boletos ahora en

www.oscarsproduccion.com o llamando al (703)-851-8355 o el día del evento en Diamond Lounge en Annandale, Virginia.

Netflix estrena contenidos Interactivos para niños

AGENCIAS

etflix estrenó los primeros episodios de contenido interactivo para niños en los que con un control remoto, o con sus propias manos, pueden elegir el rumbo de una historia con un personaje muy conocido: El Gato con Botas.

"El Gato con Botas: Atrapado en un cuento épico" está disponible casi en la totalidad de los más de 190 países a donde llega el servicio, incluida Latinoamérica con un doblaje en español. El 14 de julio llegará "Buddy Thunderstruck: La lista de quizá".

Buddy Thunderstruck, para aquellos queno lo conozcan, es un perrito que maneja un camión y tiene su propia serie original de Netflix. El Gato con Botas de los capítulos interactivos es el mismo de la película en 3D

Como en el caso de los libros de formato 'elige tu propia aventura', las historias interactivas de Netflix les dan a los usuarios la posibilidad de tomar sus propias decisiones sobre el rumbo que pueden seguir los personajes en una historia. Para hacerlo se usan los mismos controles remotos con los que los usuarios navegan por Netflix, ya sean controles de televisiones inteligentes, consolas y aparatos para streaming, o la mano en el caso de los celulares.

Las historias interactivas funcionan en consolas de videojuegos, Smart TV y aparatos para streaming como Roku. En cuanto a celulares están disponibles para iPhone, pero de momento Android.

"Los niños ya tienen un apetito para este tipo de contenidos y ya interactúan de esta forma", dijo Fisher. "Hemos creado estas herramientas para nuestros creadores, así



que me gustaría ver qué tipo de historias quieren contar", agregó la ejecutiva sobre las posibilidades de que los formatos interactivos incluyan producciones para adolescentes y adultos.

Desde hace unos dos años Netflix planteó el proyecto a DreamWorks y American Greetings.





EL SMITHSONIAN FOLKLIFE FESTIVAL PRESENTA "ON THE

El Festival de Tradiciones Populares del Smithsonian presenta "On the Move", un programa que relata en inglés y español las historias y experiencias intergeneracionales relacionadas con la migración, e incluye presentaciones diversas sobre la comunidad latina de la región de Washington, DC. Imagen cortesía del National Park Service. Programa producido con el apoyo del Centro Latino Smithsonian. #OnTheMove Ver el programa completo www.festival.si.edu

EN EL NATIONAL MALL ENTRE LAS CALLES 7 & 12 * GRATIS JUNIO 29-JULIO 4 & JULIO 6-9, 2017 Luego de comunicarse por Facebook

En una aventura en India y de paso por Bangladesh encontró el amor

POR NELLY CARRIÓN

o podía ser de otra manera, muy al estilo de Carlos Joaquín su boda con Adbel Azim fue un verdadero cuento principesco, donde los invitados -quienes a pedido del novio fueron con sombrerosprotagonizaron un desfile lleno de glamour como en las bodas de la realeza.

Junio 17 a las 7.00 p.m., tomado del brazo por sus padres hizo su ingreso Carlos Joaquín al Israel Baptist Church en DC, camino al altar, donde lo esperaba su novio. Así se dio inicio a la emotiva ceremonia donde más de uno derramó lágrimas por lo especial de las palabras de Carlos Joaquín.

"No intercambiamos anillos, porque el único anillo que tengo para entregar se lo daré a mi única novia que se me está poniendo vieja", expresó al momento de arrodillarse frente a su madre Carmen Julia, para ponerle el anillo y pedirle que fuera su "Amor eterno". Unidos en un abrazo los padres y los novios fueron ovacionados por los presentes.

"Los hijos son prestados pero los padres también. Es el único amor puro y



pertenece a ella", afirmó Carlos Joaquín.

La historia de



esposo.

a 8,000 kms. de distancia, hasta

donde viaja para conocer a su

'No me he casado locamente enamorado. Este amor es muy distinto a mis amores del pasado. Este amor tiene fuego pero no me quema. Tiene incertidumbre pero no me entristece". **CARLOS JOAQUIN**

"Nos comprometimos en Cox Bazar, la playa más larga del mundo, con unos anillos que fueron bendecidos a la orilla del Ganges, en Varanasi, India. Tuvimos que esperar un año y medio para lograr que viniera a Estados Unidos por primera vez. Ya con visa Siento que todo lo que hago es con un amor totalmente libre.

vida, un nuevo mundo, un nue-

vo amor. Muchos fueron los lla-

mados pero él fue el escogido.

Antes de conocerlo era un hombre muy feliz, ahora que comparto mi vida con él soy más feliz aún", añade.

\"La bendición de Dios ha estado presente desde el primer momento. Todo este proceso de

cambios ha sido mágico. La gracia del universo nos cubre y vemos como su misericordia nos protege", afirma Carlos Joaquín, emocionado.

Cada detalle de la boda estuvo lleno de mucho amor.

La coordinación y decoración estuvo a cargo del decorador de estrellas en Puerto Rico, el artista Efraín Torres, en colaboración de Enrique Ordóñez, le dieron una elegancia pocas veces vista en una boda.

Su padre, Juan Rodulfo, dio la nota emotiva al cantar el te-

ma 'A mi manera', y su amiga Geraldyn Martínez interpretó el tema 'Ave María'. Finalmente Carlos Joaquin nos dice graciosamente: "Creo que he encontrado la horma de mi zapato. Este hombre me trae del Tingo al Tango de una forma que jamás imaginé. Pero me casé con tres dedos de frente. No prometí relativamente nada, no amor fiel, no amor perfecto, no amor eterno, pero sí un amor sincero", y compartir con "migente", con mis amigos y con mis familiares fue el mejor regalo de boda que pudimos recibir.

ESTÉ LISTO PARA LOS CAMBIOS DE METRO





Nuevas horas de funcionamiento de Metrorail

Lunes – Jueves 5:00 a.m. - 11:30 p.m. 5:00 a.m. - 1:00 a.m. Viernes Sábado 7:00 a.m. - 1:00 a.m. 8:00 a.m. - 11:00 p.m. Domingo



Cambios en la tarifa

Se ajustarán los precios para los viajes en tren y autobús, así como para algunos pases y estacionamientos manejados por Metro.



Cambios en el servicio de trenes

Se ajustarán los patrones de servicio y frecuencia del servicio de trenes.



Cambios en el servicio de autobuses

Habrá próximos cambios en el horario y servicio de algunas rutas en DC, Maryland y Virginia.



Consintiendo a sus clientes

Amazon permitirá probar ropa antes de pagarla

REDACCIÓN **AGENCIAS**

mazon anunció el lanzamiento de un sistema para sus miembros preferenciales que les permitirá probarse ropa antes de decidir si la compran.

Los afiliados al servicio Prime podrán recibir la vestimenta deseada, probársela en casa y tenerla siete días antes de decidir qué prendas devolver y con cuáles quedarse.

La mercancía llega en una caja resellable, y una etiqueta prepagada para devolverla.

Amazon indicó que más de un millón de piezas de indumentaria y accesorios están disponi-

bles, inclusive de marcas como Calvin Klein, Hugo Boss, Theory y Levi's. El cliente que se quede con más mercancías, más descuento recibe.

El servicio Prime Wardrobe es la incursión más reciente de Amazon en el mundo de la moda, a prejuicio de las grandes tiendas departamentales. Está en dura competencia contra Walmart, que ha estado adquiriendo marcas como ModCloth y Bonobos en un intento por arrebatarle a Amazon el segmento de los clientes millennials. Amazon ha estado lanzando iniciativas bajo marcas privadas tales como Lark & Ro, a fin de elevarlas al estatus de estandartes de la moda. El nuevo servicio podría servir para retener a los clientes Prime.

La empresa está en camino de superar a Macy's como el mayor vendedor de ropa en Estados Unidos este año, según la firma de análisis Cowen & Co. Se estima que el segmento de ventas de ropa por parte de Amazon aumentará a 16,2% para el año 2021, en comparación con 6,6% el año pasado.

El nuevo servicio funciona así: el cliente escoge tres o más prendas y tiene un período para probárselas. Si quiere devolver algo, lo deja en una oficina de UPS o pide que alguien de Amazon venga a recogerla, gratis. Los clientes reciben 10% de descuento si se quedan con tres o cuatro prendas, y 20% de descuento si se quedan con cinco artículos o más.



Una nueva estrategia de ventas para captar más usuarios.

FOTO:AP

LLEGO LA CIGÜEÑA

Nacen gemelos de Beyoncé

La espera finalizó esta semana la estrella de música pop dio a luz a sus gemelos en Los Ángeles California acompañada de su esposo el rapero Jay-Z, así lo han informado diversos medios estadounidenses. Aunque hasta el momento se desconoce el sexo y nombre de los bebés, el nacimiento se produjo a comienzos de semana y la pareja está emocionada. Beyoncé y Jay-Z, que se casaron en abril de 2008, fueron padres de su primera hija, Ivy Blue Carter, en enero de 2012. Sus fans quienes han seguido la noticia a través de la cuenta Instagram esperan con ansias las primeras imágenes de las bebes.

AUTOPSIA REVELA

Carrie Fisher consumió drogas antes de morir

REDACCIÓN AGENCIAS

asi medio año después de la muerte que conmovió al mundo cinematográfico, nuevas pistas revelarían las causas de la muerte de la actriz Carrie Fisher.

La recordada 'Princesa Leia' tenía restos de cocaína y heroína en su cuerpo cuando murió, de acuerdo con los resultados de la

autopsia que, no obstante, no concluyeron que estas drogas fueran la causa determinante de su fallecimiento a los 60 años el 27 de diciembre pasado.

El pasado viernes la oficina del forense del condado de Los Ángeles, dio a conocer el reporte toxicológico que desveló que la intérprete tenía en su organismo restos de cocaína, metadona, etanol y opiáceos cuando falleció. Las autoridades indicaron que Fisher podría haber consumido cocaína en algún momento dentro de las 72 horas previas a su deceso.

Coincidiendo con las revelaciones sobre la muerte de la actriz el pasado, su hija Billie Lourd divulgó un comunicado acerca de las circunstancias que rodearon la muerte de Fisher, quien a lo largo de su vida afrontó numerosos problemas con las drogas.

"Mi madre luchó contra la adicción a las drogas y las enfer-



medades mentales toda su vida. Finalmente murió por eso. Ella fue deliberadamente transparente en todo su trabajo acerca de los estigmas sociales que rodean estas enfermedades", afirmó. EFE

Maite Perroni, participa en marcha gay

REDACCIÓN AGENCIAS

aite Perroni es-

tá ilusionada por formar parte de la marcha del orgullo gay en la capital mexicana como el acto principal

del concierto que se realizará en el zócalo.

"Me ilusiona... poder hacerme presente en una manifestación importante y necesaria como sociedad", dijo Perroni.

La Marcha del Orgullo Lésbico Gay, Bisexual, Travesti, Transexual, Transgénero e Intersexual convocó en 2016 a más de 200.000 personas y tuvo un saldo blanco. En México se registraron 1.310 asesinatos por odio homofóbico entre 1995 y abril de 2016 de acuerdo con el informe de la Comisión Ciudadana contra los Crímenes de Odio por Homofobia, una organización civil sin fines de lucro que ha llevado un registro utilizando como base reportes periodísticos sobre este tipo de homicidios desde la década de

"Aún hay mucho camino que seguir logrando con este tema pero es súper importante que como sociedad nos abramos a la diversidad, a la igualdad", dijo Perroni.

Actualmente la cantante promueve su sencillo "Loca" a dueto con el dúo colombiano Cali v El Dandee, El video fue estrenado hace una semana y hasta el lunes tenía más de 8 millones



de vistas y más de 5 millones de reproducciones en Spotify.

Perroni estrenará próximamente la cinta de comedia romántica "Dibujando el Cielo" en la que compartió créditos con Ana Laura Calderón, Christian Vásquez e Iván Sánchez.

John O'Neill Castro



Abogado **Hablo Español**

Mencione este anuncio y reciba

- Agresión
- Ofensas juveniles
- Robo de tienda - Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conductr en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. - Fairfax, VA 22030

703-232-2026



en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,



Seguros

Member **Travelers** Group



Silvia Caceres Díaz

Agente Broker de Seguros

(301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 **Four Corners**

MULTICULTURAL COMMUNITY SERVICE PRESENTS THE 2017

COMMUNITY INTERPRETER TRAINING

JULY 18 - AUGUST 9, 2017 CLASSES LOCATED IN WASHINGTON, DC

FEATURED INSTRUCTOR DR. DIANE DETERRA

Master Interpreter & Former Dean of Middlebury Institute of International Studies at Monterey

OUR CURRICULUM IS DESIGNED FOR PRACTICING INTERPRETERS WITH LITTLE TO NO TRAINING, ASPIRING COMMUNITY INTERPRETERS, AND INTERPRETERS WHO ARE LOOKING TO REFRESH THEIR SKILLS.



Casasington Nashington Maryari Hispanic

iEL VERANO COMIENZA!

Cree el oasis perfecto al aire libre

Implemente cualquiera de las actualizaciones enumeradas por los expertos y disfrute de los mejores días de la temporada.

REDACCIÓN WH

l verano es el hogar de muchos de los días más hermosos del año, así que ¿quién puede culparle por querer pasar todos fuera? Su patio se convierte en su sala de estar y en ocasiones en la cocina. Por lo que llegarías a preguntarte ¿te gusta tu patio actual?

espacio al aire libre necesita un lugar similar y un conjunto de comedor naturalmente invita a relajarse.

■ El punto focal de su cocina. Asar a la parrilla es un elemento básico de cualquier fiesta de verano, por lo que si su parrilla existente no funciona como desea, es el momento de una actualización. La parrilla de gas modular de 5 quemadores Master Forge cuenta con cuatro quemadores de servicio pesado, un



Si el espacio al aire libre de su casa carece de la comodidad y el atractivo que está anhelando, no se preocupe. Ahora es el momento perfecto para transformar su patio trasero en el oasis al aire libre perfecto que puede disfrutar durante todo el verano.

Para empezar a actualizar su patio trasero sin romper su presupuesto- con los consejos de los expertos en Lowe's.

■ Un lugar para reunirse. Piense en las fiestas que ha organizado en su hogar. Es probable que todos tenían un lugar de reunión común, como el mostrador de la cocina, el sofá de la sala de estar o la mesa del comedor. Su

quemador de quemado infrarrojo y un quemador de rotisserie infrarrojo, que le da una solución

para cualquier opción de menú.

■Un lugar para relajarse. Los sofás y sillones en su sala de estar son destinos populares durante cualquier evento de interior, y puede crear el mismo entorno al aire libre con muebles de patio seccionales. The Garden Treasures Los muebles seccionales del patio ofrecen los marcos de acero negros lisos y robustos acoplados con los amortiguadores de Olefin del tan que encima del nivel de la comodidad, significando cuando usted se sienta, usted nunca deseará salir.

Services Co.

→Avianca

Autorizada

desde

1979

Bogotá

Paquetes Atractivos a **Sud America** todo el año.

• Guatemala

Tegucigalpa

Americas Travel

• Buenos Aires

Monterrey

• Panamá

San José

en Pasajes a Europa, El Caribe y el Resto del mundo

Turismo Hipanoamérica Cochabamba, Bolivia

Ayacucho # 127

Suite #1

Tel : (591) 4-235248

orario de Atención: Lunes a Viernes de 9:30 am a 5:30 pm

Ofertas especiales

desde \$6UU

a Bolivia

• Lima- Peru

• El Salvador

• Managua

Bolivia

México

Caracas

• Guadalajara

Ofertas Especiales

6521 Arlington Blvd.

Falls Church, VA 22042

Tel: (703) 532-9111

Fax: (703) 532-8885

Suite # 214



Los juegos de cinco piezas son perfectos para reuniones más íntimas, mientras que los conjuntos de siete piezas acomodan cómodamente a multitudes más grandes.

Un poco de sombra va un largo camino. Una fiesta de todo el día significa mucho sol, y cuando los huéspedes necesitan un descanso del calor, es bueno proporcionar un área de alivio. Sombrillas son una opción asequible, disponible en 8-1 / 2 y 9

pies variedades, proporcionando amplia cobertura para una gran reunión. Y para mantener el toldo un destino caliente en la noche, busque un paraguas equipado con luces LED.

Los acentos perfectos. La diferencia entre un patio trasero y un oasis al aire libre está en los detalles que usted agrega a su espacio. Island King Garden Linternas traen luz a cualquier situación. Con la construcción duradera del metal y una mecha de fibra de vidrio duradera, estas luces guardarán su mirada en

cualquier condición. Para añadir un poco más de espacio verde a su área de entretenimiento al aire libre, considere la compra de camas de jardín levantadas. Proporcionan un gran ambiente de actualización a su oasis a un precio asequible.

DE UNA FORMA INESPERADA

Suben ventas de casas usadas en mayo

AGENCIAS

as ventas de casas usadas en Estados Unidos aumentaron sorpresivamente ■en mayo al

tercer mayor nivel mensual en una década, mientras que una escasez crónica en la oferta impulsó el precio medio de las viviendas a un máximo histórico.

La Asociación Nacional de Agentes Inmobiliarios (NAR, por su sigla

en inglés) dijo que las ventas de casas usadas subieron 1,1 por ciento el mes pasado, a una cifra anual desestacionalizada de 5,62 millones de unidades.

> Economistas encuestados, pronosticaban un declive de 0,5 por ciento a una tasa de 5,55 millones de unidades.

En la comparación interanual, las ventas de viviendas de segunda mano aumentaron el 2,7 por ciento.

Mercado inmobiliario da muestras de mejoras, reportadas la Asociación Nacional de Agentes Inmobiliarios.

compañía de seguros

pasado es el

aumento.

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional. Estimados por teléfono y totalmente gratis Aseguramos en DC, MD, VA. Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL! Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668 Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

PROPLOCATE (O) 703-538-1113

PIENSA VENDER **UNA CASA**

Yo se la vendo por sólo 4.5% de comisión. Para servicio honesto y sin presiones en MD y VA llame a:

JOSE (El Boricua) GARRIGA

703-597-9047



Marta Granados, GRI

Short Sales & Foreclosures Resource Certified.

Venta o Compra de su Casa. Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS **MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR** VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.



Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA **INO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: 301-922-8629 13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904 Oficina: **301-236-4300**

GARFIELD LAW GROUP

Especializados **SOLO** en Inmigración

Reconocidos por "Washingtonian Magazine" como Top Lawyers del 2011-2012

• 27 años de experiencia

 Se habla español • Visas de inmigrante/proceso

> consular • Defensa de deportación

• DACA (Acción Diferida para los llegados en

la infancia) Asilo

- Perdones
- NACARA
- Naturalización
- Visas basados en empleo/PERM



1634 I Street NW, Suite 400 Washington, DC 20006 Phone: (202)328-0605 info@garfieldlaw.com www.garfieldlaw.com

EX UFC FALLECE EN PELEA DE BOXEO

Tim Hague, un exluchador de la UFC, falleció dos días después de sufrir lesiones graves al ser noqueado en una pelea de boxeo contra un exjugador de fútbol americano. Hague quedó en estado crítico tras el combate contra Adam Braidwood, otrora defensive end de los Eskimos de Edmonton en la liga canadiense. El deceso ocurrió el domingo, informó Jackie Neil, hermana de Hague, mediante un comunicado difundido en nombre de la familia.

Otro supuesto fraude fiscal en España

CR7 al banquillo de los acusados

El Juzgado de Alarcón citó a Cristiano para que rinda su declaración el 31 de julio.

WASHINGTON HISPANIC

ristiano Ronaldo deberá comparecer ante un juzgado español, y José Mourinho podría ser el próximo.

El astro del Real Madrid y su extécnico en ese club son los nuevos integrantes de la elite futbolística que enfrentan acusaciones de evasión de impuestos en España. Los argentinos Lionel Messi y Javier Mascherano, entre otros, fueron ya declarados culpables.

El martes, el Juzgado de Primera Instancia de Pozuelo de Alarcón citó a Cristiano para que rinda su declaración el 31 de julio en calidad de investigado por cuatro acusaciones de fraude tributario presentadas por la fiscalía provincial de Madrid. El citatorio surgió exactamente una semana después de que la fiscalía acusó al futbolista de evasión de impuestos por un total de 14,7 millones de euros (16,5 millones de dólares).

De acuerdo con la fiscalía en el caso de Cristiano, el deportista utilizó una empresa en las Islas Vírgenes como "pantalla para ocultar a la Agencia Estatal de la Administración Tributaria la totalidad de los ingresos" que obtuvo por derechos de imagen. El futbolista habría recurrido a otros medios ilícitos para reducir el monto de impuestos que pagó, señala la denuncia.

Cristiano niega que haya cometido delito alguno. Tras la acusación contra el astro, han surgido especulaciones en Portugal y España, acerca de que Cristiano desea marcharse del Madrid para jugar en otro país.

Tanto Cristiano como Mourinho son representados por elagente portugués Jorge Mendes. El colombiano Radamel Falcao, exdelantero del Atlético de Madrid, y el portugués Fabio Coentrao, exlateral "merengue", acusados también de fraude fiscal en España, son otros clientes de Mendes.



Tras la acusación contra el astro, han surgido especulaciones en Portugal y España, acerca de que Cristiano desea marcharse del Madrid para jugar en otro país. FOTO: AP

FANÁTICOS LO HACEN EN COPA CONFEDERACIONES

Advierten a México sobre grito antigay

WASHINGTON HISPANIC

a FIFA emitió una advertencia a México sobre la conducta de sus fanáticos por sus gritos discriminatorios en la Copa Confederaciones

Los hinchas realizaron un grito antigay durante el primer partido de México el domingo contra Portugal en Kazán, a pesar de una advertencia previa de la FIFA de que sería más estricta para detener los coros ofensivos durante el torneo que sirve como preámbulo al Mundial de 2018.

La FIFA indicó que el director de su comité disciplinario, Anin Yeboah, "decidió emitir una advertencia contra la Federación Mexicana de Fútbol por la conducta inapropiada de un pequeño grupo de fanáticos mexicanos que realizaron gritos insultantes y discrimina-

Los hinchas realizaron el grito a todo



El infame grito se volvió a escuchar en el encuentro entre la selección mexicana y Portugal, el domingo 18 de junio de 2017 en Kazán, Rusia. FOTO: MARTIN MEISSNER/AP.

pulmón cuando el portero de Portugal realizó su primer saque de meta del partido, como suelen hacerlo en todos los partidos de la selección mexicana, aunque luego bajaron el volumen y al final casi no lo gritaron.

México ha sido multado en varias ocasiones por la FIFA por los gritos de sus hinchas durante las eliminatorias mundialistas de la CONCACAF.

El "Tri" juega el miércoles contra Nueva Zelanda en Sochi.

FIFA SATISFECHA CON EL VIDEO-ARBITRAJE EN LA CONFEDERACIONES

Il presidente de la FIFA Gianni Infantino está "muy contento" con el desempeño del videoarbitraje, que ya ha sido utilizado en cinco ocasiones y provocó algunas confusiones en partidos de la Copa Confederaciones.

"Hemos visto cómo la asistencia del video ayuda a los árbitros a tomar las decisiones correctas", dijo Infantino en un comunicado después del triunfo de Alemania por 3-2 sobre Australia el lunes en Sochi.

La tecnología fue utilizada para confirmar el segundo gol de Australia, cuando la pelota pareció rozar el brazo del autor del tanto Tomi Juric.

El videoarbitraje está en una fase de prueba en Rusia, e Infantino espera que sea aprobado para utilizarlo el próximo año en la Copa del Mundo para ayudar a los árbitros a corregir "errores evidentes" que pueden cambiar el rumbo de un partido, comopenales y posiciones adelantadas que terminan en goles.

"Finalmente está sucediendo lo que los fanáticos han esperado por tanto tiempo", señaló el líder de la FIFA, y agregó que el videoarbitraje es "el futuro del fútbol moderno".

De todas formas, los fanáticos, jugadores y entrenadores quedaron algo confundidos por dos decisiones en partidos del domingo, que tomaron más tiempo del que se creía, que fueron producto de la información ofrecida al árbitro principal por sus asistencias ubicados en una cabina de video.

Portugal y Chile perdieron goles que fueron anulados por posiciones adelantadas. Portugal también tuvo que esperar más de la cuenta por la revisión de un gol válido, que parecía innecesaria. Chile también tuvo que contener un festejo mientras los árbitros revisaban la jugada.









BEEF BOTTOM ROUND ROAST

COSTILLAS DE CERDO BBQ



MUSLO DE POLLO





COMESTIBLES

GOYA

ARROZ AMARILLO

SALSITAS & QUESO 227gr

NATURA'S RANCHERA

ARROZ

PRECOCIDO GOLDEN CANILLA 2016

Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda



CON LIMON 28oz C/U





AGUACATE



PIÑA





LIMONES



ARROZ

AMARILLO

GOYA 3pk

24oz

FRUTAS DEL FRUTAL 24pk



FRESCO YORITO RIO **GRANDE** 12oz



PESCADOS



TILAPIA 299 /LB



CON CABEZA 40/50





'Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda

ESTAMOS CONTRATANDO **CAJEROS** Con experiencia y bilingües de preferencia

Interesados Ilamár al: (301) 505-0505

o acercarse al supermercado

3201 BRINKLEY RD. **TEMPLE HILLS, MD 20748**

wic MD 🛂 Noney



gente&eventos

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos: Álvaro Ortiz

Un éxito el Simposio de Salud de Dialogue On Diversity

on panelistas de lujo se llevó a cabo el Simposio de Salud, de Dialogue On Diversity, con su presidenta María Cristina Caballero, el 23 de mayo en la sede del Consejo Nacional de La Raza. Raúl Grijalva, congresista de Arizona, adquirió el "Trailblazer Award"; con el orador invitado, el Doctor Joxel García, del Anderson Center, University de Texas, y ex director del Departamento de Salud de D.C.



El invitado de honor al Simposio, Raúl Grijalva, congresista de Arizona, recibió su Premio "Trailblazer" (der.) en su oficina por Cristina Caballero, presidenta de Dialogue On Diversity (centro), acompañados por Claire Moreno, miembro de la junta directiva.



De izq.: Julio Guity-Guevara, sub director de MOLA; María Cristina Caballero, presidenta de Dialogue On Diversity; Jackie Reyes, directora de la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa de D.C. (MOLA); Paolo Von Schirach, presidente de Global Policy Institute (der.).



De izq.: Astrid Jiménez, de Nueva Vida; Cristina Caballero; doctor Sergio Rimola; Rosalía Fajardo, de Multicultural Family and Education Center; y el doctor Malcom Joseph III, de CareFirst, BlueCross, Blue Shield.



Representante de New York Life (izq.) conversa con Kathleen Broadwater y Manuela Celis, de la Camara Hispana de Comercio de Washington.



Hunt; y el doctor Malcom Joseph III, de CareFirst, BlueCross, Blue Shield.



Miembros de New York Life participaron en el Forum de Dialogue On Diversity.



FIXTURES PLUS, INC.



presidente de Global Policy Institute; y el doctor Malcom Joseph III, de CareFirst, BlueCross, Blue Shield.

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF

WANI &

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia,

Europa y El Caribe a precios SUPER económicos		
Salidas a Buenos Aires:		
5 de julio		
"D		

"Pregunte por nuestros	especiales de una sola id
San Salvador \$239 Guatemala \$289	Quito

r reguitte por fluestros	especiales de ulla sola i
San Salvador \$239 Guatemala \$289 México \$259 Guadalajara \$289 Managua \$339 Panamá \$419 Tegucigalpa \$279 Brasil \$589 Caracas \$439	Quito

(703) 533 0887

Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

RUTA 50 6051-B Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

\$799

ASSOCIATES, P.C

Llame gratis: 1-866-755- WANI Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA

 MODIFICACIÓN **DE PRESTAMOS** de descuento

Tyson's Office 7777 Leesburg Pike, Suite 307N Falls Church, VA 22043 703-556-6626

Maryland Office 8020 New Hampshire Ave **Suite 108** Langley park, MD 20783 301-434-1666

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.



1800.654.1386 yeswtt.com

Participa en la rifa de

un automóvil OMI comprando

s tiquetes a tu destino con nosotros

LATAM







Ofertas De Esta Semana: 06/23-06/29/2017

La edición puede resultar en errores ortograficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

SAB

MAR MIE

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440



arnes Tira de Asado de Res Corte LA Premium Short Rib LA Cut Costilla De Res Asado Cut

Premium(LA Style) 49 0

Lomo de Res Beef Tenderloin (En Bolsa Entera)

Muslo de Res sin Hueso **Boneless Beef Chuck** Top Blade (En Bolsa Entera)

99 Ш

Cola de Res Fresh Ox Tail

(En Bolsa Entera)

Bola de Res Beef Top Round (En Bolsa Entera) 39

lb

Costilla Entera de Cerdo Fresh Whole Pork Spare Rib (Paquete Familiar)

Ib

Lomo de Cerdo sin Hueso Fresh Boneless Whole Pork Loin (En Bolsa Entera) 99

lb

Piernas/Pierna Entera de Pollo Chicken Drumstick/ Quarter Legs (En Bolsa De 10 lb) 59

Hombro Entero de Cerdo Fresh Whole Picnic Shoulder \$ 29 lb

> Hueso de Cerdo Fresh Pork Neck Bone (Paquete Familiar)

Pechuga de Pollo sin Hueso Fresh Boneless Chicken Breast (Paquete Familiar) 89

Fresh Boneless Whole Pork Butt (Family Pack) 99 Ιb

Paleta de Cerdo Sin Hueso

Chuletas de Cerdo Assorted Pork Chop (Paquete Familiar) 89

ъ

Alas de Pollo Estilo Bufalo Chicken Bufflo Party Wing (Paquete Familiar) **\$** 69

Pollo Entero Fresco Fresh Whole Chicken (Paquete Familiar)

Bistec de Lomo de Res Estilo NY

Beef Whole NY

(En Bolsa Entera)

Strip Loin, Steak

99

Muslo de Pollo sin Hueso Boneless Chicken Thigh (Paquete Familiar) 69

Pargo Rojo Fresco 299 Caballa Espanola Fresca Perca Roja Fresca Fresh Red Per \$4 99 Fresca Fresh Tilapia lb Butterfish Fresco Fresh Butterfis \$ 4 99 Camaron Blanco 21/25 te Shrimp 21/25 99

Mariscos



\$899 Arroz Grano Extra



Easy Mouzo Nectar de Mango



199 Golden Cola 12 pk



Goya

Pan Harina Blanca



\$299 Pan Alemana Lido 21 oz



Achiote jumbo 6.3 oz

Malher Caldo Sabor a Pollo 454 gr



Jugos Variados



Aceite de Oliva

& Girasol 2 lt



Salsa de Tomate 8 oz



99 Harina de Maiz 4.4 lb



Rio Grande Frijol Rojo Chirilagua 4 lb



\$399 Maiz Estilo Mexicano 6 lb



Micoco 99 Agua de Coco (Todas las Variedades) 300 ml



13.5 oz



Thrist Quencher





(Todas las Variedades) 18 oz



Super Chill 89 Gaseosa



E.E 99 Aceite Vegetal Variedades) 129 oz



E.E Ketchup



Jarras de

\$799



Ace Cook Olla 24/30 qt \$29°9